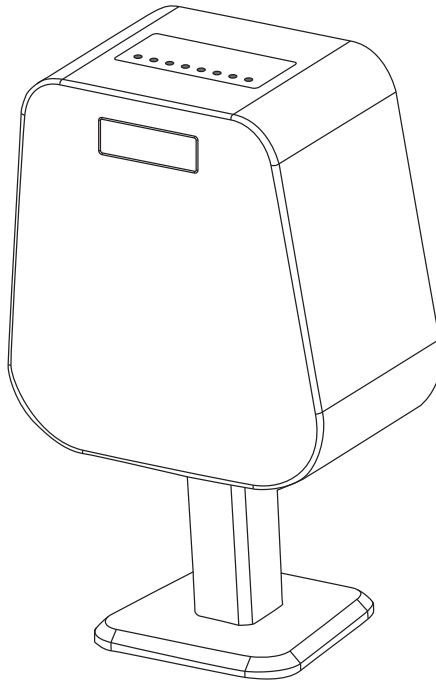


EXIBEL®

Bluetooth speaker with FM/DAB

Bluetooth-högtalare med FM/DAB
Bluetooth-høyttaler med FM/DAB
Bluetooth-kaiutin, jossa FM/DAB
Bluetooth-Lautsprecher mit UKW/DAB



Art.no. Model
38-5698 BDX1400

English	3
Svenska	16
Norsk	28
Suomi	40
Deutsch	52

Bluetooth speaker with FM/DAB

Art.no 38-5698 Model BDX1400

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our Customer Services.

Contents

1. Safety	4
2. Product description	4
3. Buttons and functions	5
4. Assembly	7
5. Connections	7
6. Operating instructions	8
7. Settings	8
Sound	10
8. Connections	10
Bluetooth connection	10
AUX connection	10
9. Radio	10
9.1 FM-radio	10
Settings	11
Setting radio stations	11
Saving radio stations to the memory presets	11
Using presets.....	12
FM radio display info	12
FM settings.....	12
9.2 DAB radio	12
DAB Settings.....	12
Full scan	13
Removing preset channels	13
Station selection	13
Saving radio stations to the memory presets	13
Using presets.....	14
DAB radio display info	14
10. Care and maintenance	14
11. Disposal	14
12. Specifications	15

1. Safety

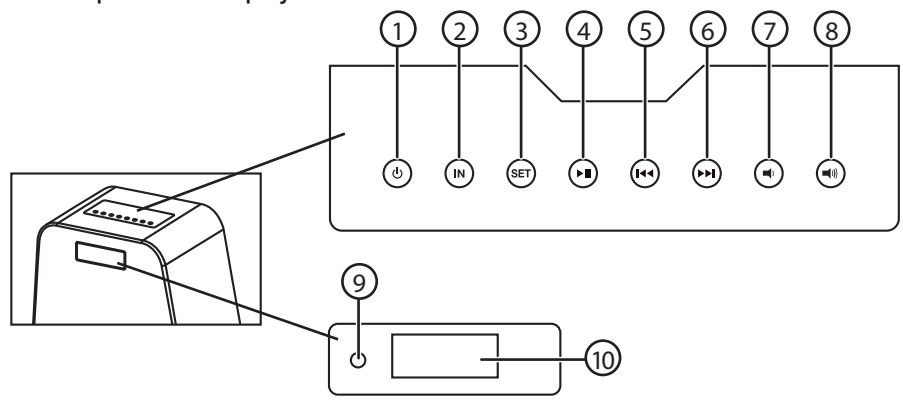
- Follow all the instructions in the instruction manual and heed all warnings.
- Do not place the product where there is a risk of it falling into water or other liquid. Do not place any objects which contain liquid onto the speaker such as vases, drinks, etc.
- The ventilation openings must not be obstructed. Make sure that there is sufficient air circulation to prevent overheating. Make sure that the product is placed in a location where there is adequate surrounding air circulation and that no heaters or other sources of heat are in near proximity.
- This product should only be repaired by a qualified service technician.
- The product should not be taken apart or modified. Certain exposed parts inside the casing carry dangerous current. Contact with these can lead to fire or electric shock.
- The product is designed for indoor use only.
- Never subject the product to high temperature, dust, heavy vibration, impacts, humidity or moisture.
- The mains lead should be checked regularly. Never use the product if the mains lead or its plug is damaged or if the product is not functioning properly.
- The mains lead must be changed if damaged. This is to prevent the risk of electric shock or fire and should only be carried out by the manufacturer, qualified service facility or qualified technician.
- Never lay the mains lead over hot surfaces or pull it round sharp edges or corners. Place the mains lead out of the way of all foot traffic.
- Only use the stand that is included with this product. Place the product on steady level surface to prevent the risk of it tipping over.
- Unplug the product from the wall socket during thunder storms or if it is not to be used for a long time. The product's plug should always be easily accessible.

2. Product description

- Powerful 3-way speaker with integrated 8" subwoofer (2 × 40 W + 1 × 80 W).
- Wireless streaming via Bluetooth (A2DP apt-X).
- Alarm Clock
- DAB+/FM-radio with AUX input.
- Comes with remote control and detachable foot.

3. Buttons and functions

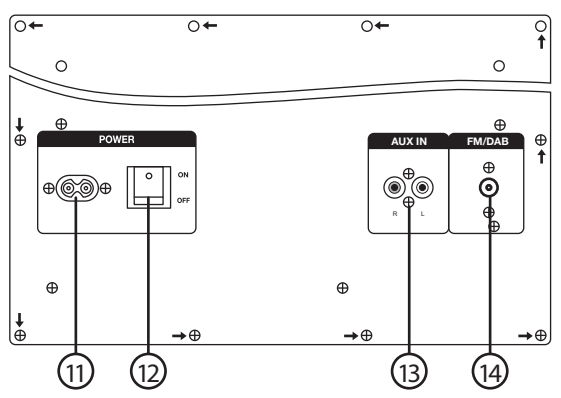
Control panel and display



- 1. [⏻] Standby
- 2. [IN] Input selector: Bluetooth, AUX, FM/DAB
- 3. [SET] Settings
- 4. [▶||] Play/pause
- 5. [◀◀] Previous track/fast rewind/time settings
- 6. [▶▶] Next track/fast forward/time settings
- 7. [🔊] Decrease volume
- 8. [🔊] Increase volume
- 9. Remote control's IR sensor
- 10. Display

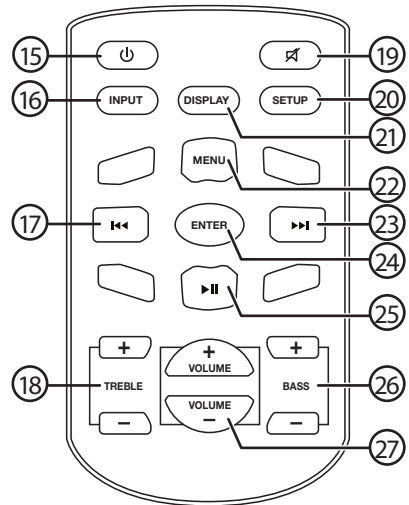
Back panel

- 11. AC mains connection
- 12. Power switch
- 13. AUX input for external audio sources
- 14. Aerial input

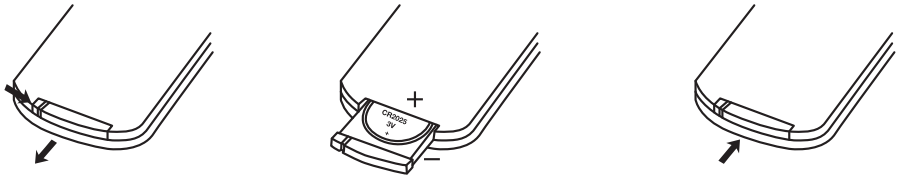


Remote control

15. [⏻] Standby
16. [INPUT] Input selector
17. [◀◀] Previous track/fast
rewind/time settings
18. [TREBLE +/-] Treble control
19. [🔇] Mute
20. [SETUP] Time and alarm settings
21. [DISPLAY] Display settings
22. [MENU] FM/DAB
23. [▶▶] Next track/fast forward/time settings
24. [ENTER] Confirms selection
25. [▶||] Play/pause/radio station preset save
26. [BASS] Bass settings
27. [VOLUME +/-] Volume control



Inserting batteries into the remote control



1. Press in the battery holder's latch and slide it out.
2. Insert one CR2025 battery according to the markings in the battery compartment.
3. Reinsert the battery holder.

Note:

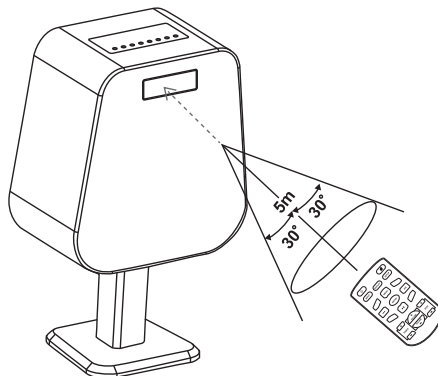
- Use only the size and type of battery specified and ensure correct insertion.
- Never subject the remote control to knocks or blows.
- Remove the batteries if the remote control is not to be used for a long period.

Using the remote control

Aim the remote control towards the top of the speaker. Range: 5 metres within a max 30° window.

Causes of interference:

- Intense lighting
- Obstacles between the remote and IR sensor.
- Simultaneous use of other remotes.
- Weak batteries.



4. Assembly

The speaker comes with the foot unattached.

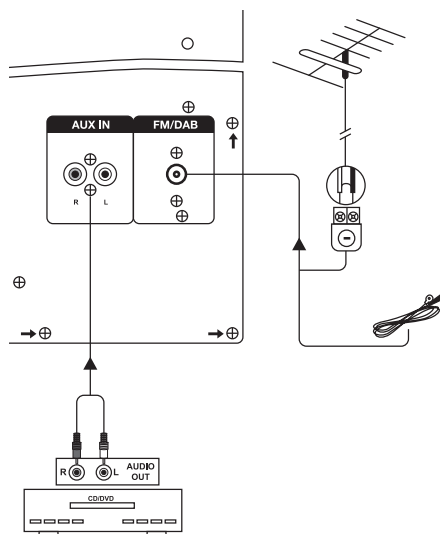
- Securely screw the 3 parts of the speaker foot together by inserting the fully threaded screws from both sides.
- Securely screw the foot to the speaker using the supplied bolt.

5. Connections

Back panel connections:

AUX IN Input for external audio sources, e.g. CD, DVD, etc. (cable sold separately).

FM/DAB Indoor aerial connection (included) or outdoor aerial (sold separately).



6. Operating instructions

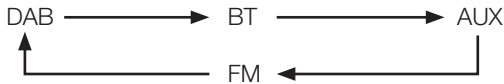
- Connect one end of the mains lead to the speaker and the other end to a wall socket.
- Set the power switch (12) to the ON position.
- The speaker will start in standby mode, with the [⏻] (1) appearing dimly lit on the display (10).

Switching the speaker on

1. Turn the speaker on (activate) by pressing the standby button [⏻] (1) or [⏻] (15) on the remote control.
2. The display and control panel will shine fully when the speaker is active.

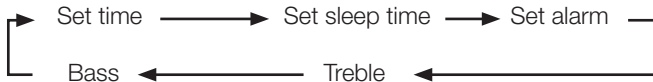
Selecting an input source

Press [IN] (2) or [INPUT] (16) the required number of times until the desired input source appears.



7. Settings

Press [SET] (3) or [SETUP] (20) the required number of times until the desired setting appears (sub-menu). The name of the selected setting and current setting will be shown on the display.



Set time (time settings)

1. Make sure that “Set time” shows on the display.
2. Press [ENTER] (24) to begin setting the time.
3. The hour setting will begin flashing. Set the correct hour using [I◀◀] (17) and [▶▶I] (23).
4. Press [ENTER] (24) to confirm your selection. Set the minutes in the same way.
5. The set time will then be displayed. Note: The clock only has a 24-hour display format.

With the control panel you can set the time directly using [I◀◀] (5) or [▶▶I] (6) in the “Set time” mode. Confirm by pressing [SET] (3).

Note: The time must be reset if the speaker is turned off using the power switch (12).

Set sleep time (automatic sleep timer settings)

1. Make sure that “Set sleep time” is shown on the display.
2. Press [ENTER] (24) to begin setting the sleep timer.

3. Select the desired time for automatic sleep timer shut-off with [I◀◀] (17) and [▶▶I] (23). Select between (minutes):
off → 05 → 10 → 15 → 20 → 25 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90 → off
4. Press [ENTER] to confirm.
5. The icon in the upper left hand corner will appear when the automatic sleep timer is activated.

With the control panel you can set the sleep timer directly using [I◀◀] (5) or [▶▶I] (6) in "Set sleep time" mode. Confirm by pressing [SET] (3).

Set alarm (alarm settings)

1. Make sure that "Set alarm" shows on the display.
2. Press [ENTER] (24) to begin setting the alarm time.
3. Either "ON" or "OFF" will begin flashing, select (ON) with [I◀◀] (17) and [▶▶I] (23).
4. Press [ENTER] (24) to begin setting the "ON" time.
5. "hour" will begin flashing on the display. Set the correct hour using [I◀◀] (17) and [▶▶I] (23).
6. Press [ENTER] to confirm the "ON" time. Set the minutes in the same way.
7. Once the alarm time has been set and confirmed, you can set the type of alarm. Toggle between the various settings using [I◀◀] and [▶▶I]: DAB (DAB-radio) → BUZZER → FM (FM-radio), etc. Press [ENTER] to confirm your choice.
8. Turning off the alarm:
 - When the alarm sounds press [ENTER] (24). "ON/OFF" will show on the display.
 - Select (OFF) with [I◀◀] (17) and [▶▶I] (23) to turn off the alarm.
 - Press [ENTER] (24) to confirm your selection.

With the control panel you can set the alarm time directly using [I◀◀] (5) or [▶▶I] (6) in "Set alarm" mode. Confirm by pressing [SET] (3).

Note: The alarm will not work if the speaker is turned off using the power switch (12).

Bass (bass settings)

- Press [BASS +] (26) or [BASS -] (26) on the remote control.
- Adjustment range ± 10 dB.
- The set bass level will be graphically shown on the display.
- With the control panel you can set the bass directly using [I◀◀] (5) or [▶▶I] (6) in "Bass" mode.

Treble (treble settings)

- Press [TREBLE +] (18) or [TREBLE -] (18) on the remote control.
- Adjustment range ± 10 dB.
- The set treble level will show on the display.
- With the control panel you can set the treble directly using [I◀◀] (5) or [▶▶I] (6) in "Treble" mode.

Sound

Volume

- Press [🔊] or [🔇] on the controlpanel to adjust the volume.
Or:
- Press [VOL +] or [VOL -] on the remote control to adjust the volume.
- The volume level will show on the display.

Mute (temporarily turns off volume)

Press [🔇] on the remote control to mute.

Press [🔊] again to turn on the volume.

8. Connections

Bluetooth connection

1. Press [IN] (2) until “Bluetooth” appears on the display.
2. After a few seconds “Scan” will appear on the display. This indicates that the speaker is in search mode and is ready to detect other Bluetooth devices.
3. Activate Bluetooth on the device to be paired. Once the speaker detects the device “Connected” will appear on the display. The speaker will appear under “Detected devices” as “BDX1400”.
4. If you are prompted to enter a PIN code, enter “0000” (certain devices even require that you approve the connection).
5. You should now be able to hear the audio from the connected device through the speaker. Playback can now be controlled from the remote.

AUX connection

1. Connect an external audio source via the AUX socket (13). A cable with RCA plugs is required to make this connection (sold separately).
2. Press [IN] (2) or [INPUT] (16) the required number of times until “Aux” appears on the display.

9. Radio

The speaker is equipped with both FM and DAB radio.

9.1 FM-radio

Connect the supplied FM aerial to the aerial connection (14) on the back panel. The radio will display RDS information (Radio Data System) on the display.

Settings

FM

Press [IN] (2) or [INPUT] (16) the required number of times until FM appears. Press MENU (22) to select menu settings: Auto scan (automatic channel search) – Scan setting – Audio setting – System.

1. Press [IN] (2) or [INPUT] (16) the required number of times until “FM” appears on the display.
2. The tuner will start from the lowest tuner frequency the first time the FM radio is used.



Setting radio stations

Manual search: Press [◀◀] (17)/(5) or [▶▶] (23)/(6) to search for a station manually.

Automatic search: Hold in one of the buttons [◀◀] (17)/(5) or [▶▶] (23)/(6) for about 3 seconds to activate automatic station scan. Press [MENU] (22) to enter the settings menu. Press [◀◀] (17) or [▶▶] (23) to select the desired function:

- **Auto scan** – automatic station search.
- **Scan setting** – selects the type of stations to be searched for: All stations – Strong stations only.
- **Audio setting** – Forced mono (forced mono during poor reception) – Stereo allowed (stereo allowed even during poor reception).
- **System** – Factory reset – SW version (current software version).

Press [ENTER] (24) to confirm your selection.

Saving radio stations to the memory presets

You can save up to 20 radio stations presets.

- A. Using Auto scan. All detected stations will then be saved to the presets.
- B. Using manual scan.

Make sure that the radio station (frequency) you wish to save shows on the display. Saving station presets:

1. Hold in [▶▶] (25) for about 5 sec until “Preset Store” appears on the display.
2. Select a preset slot (1–20) to save the station in with [◀◀] (17)/(5) or [▶▶] (23)/(6).
3. Press [ENTER] (24) to confirm your selection. “Preset X stored” will appear in the display once the channel is saved.



Using presets

1. Press [▶II] (25), for about 5 sec until “Preset Recall” appears on the display.
2. Select the desired preset (1–20) with [I◀◀] (17)/(5) or [▶▶I] (23)/(6).
3. Press [ENTER] (24) to confirm your selection.



FM radio display info

Frequency and RDS info, including channel name and additional info will appear if available.

If no RDS info is available, “No Radio Text” appears on the display.



FM settings

FM

Press [IN] (2) or [INPUT] (16) the required number of times until FM appears. Press MENU (22) to select menu settings:

- **Auto scan** – automatic station search.
- **Scan setting** – selects the type of stations to be searched for:
All stations – Strong stations only.
- **Audio setting** – Forced mono (forced mono during poor reception)
– Stereo allowed (stereo allowed even during poor reception).
- **System** – Factory reset – SW version (current software version).

9.2 DAB radio

Connect the supplied FM aerial to the aerial connection (14) on the back panel. The DAB radio receives DAB/DAB+/DMB-R digital radio and displays station info, and which programme/song is being broadcast.

DAB Settings

DAB

Press [IN] (2) or [INPUT] (16) the required number of times until DAB appears.

Press MENU (22) to select menu settings:

- Full scan (automatic station search)
- Manual tune (manual station search)
- DRC (Dynamic range compression) difference between off, high, low)
- Prune (remove weak stations)
- System (system settings) – System Factory reset, SW version (current software version).

Toggle through the sub-menus using [I◀◀] (17) and [▶▶I] (23). Confirm by pressing [ENTER] (24).

1. Press [IN] (2) or [INPUT] (16) the required number of times until "DAB" appears on the display.
2. The first time the DAB radio is used or if the station list/presets are empty an automatic station scan will be started. You may also want to conduct a manual scan because of the following reasons:



- To save new channels.
- A current channel has disappeared or its signal is weak.
- If reception was bad for the previous search due to a defective aerial, etc.
- If you have bad reception on the channels you want to save or you only want to search after channels with strong reception.

Full scan

1. Press [MENU] (22) and select "Full scan".
2. Press [ENTER] (24) to start scanning.
3. Once scanning is complete the DAB radio will return to the currently set radio station.



Removing preset channels

1. Press [MENU] (22) and select "Prune".
2. "Prune?" appears. Select "Yes" to remove the highlighted station marked with a "?" or select "No" to cancel.
3. Press [ENTER] (24) to confirm your selection.

Station selection

1. Select the desired station from the station list using [I◀◀] (17)/(5) or [▶▶I] (23)/(6).
2. Press [ENTER] (24) to confirm your selection.
3. Details for the new channel will appear on the display.

Manual search: Press [I◀◀] (17)/(5) or [▶▶I] (23)/(6) to search for the desired station manually.



Saving radio stations to the memory presets

You can save up to 20 radio stations presets.

- A. Using Auto scan. All detected stations will then be saved to the presets.
- B. Using manual scan.

Make sure that the radio station (frequency) you wish to save shows on the display. Saving station presets:

1. Hold in [▶II] (25) for about 5 sec until "Preset Store" appears on the display.
2. Select a preset slot (1–20) to save the station on with [I◀◀] (17)/(5) or [▶▶I] (23)/(6).



Using presets

1. Press [▶II] (25), for about 5 sec until "Preset Recall" appears on the display.
2. Select the desired preset (1–20) with [I◀◀] (17)/(5) or [▶▶I](23)/(6).
3. Press [ENTER] (24) to confirm your selection.



DAB radio display info

Station name and DLS (Dynamic Label Segment)

- information broadcast from the station, e.g. programme name, song name and contact details. Long DLS (more than 18 characters) is scrolled on the display.



Displaying additional information

Press [DISPLAY] (21) repeatedly to display additional information. DLS text, DL Plus information (if available), signal strength, programme type, artist name, station frequency, signal error, bit rate (transfer rate), codec/DAB variant, time and date.



10. Care and maintenance

Unplug the mains lead before cleaning the product.

Clean the product using a soft, moist cloth. Use a mild detergent and never use solvents or strong, abrasive cleaning agents for cleaning the product.

11. Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

12. Specifications

Voltage	220-240 V AC, 50/60 Hz
Power consumption	240 W
Standby mode power consumption	≤1 W
Bluetooth	2.1 + EDR, A2DP
DAB/DAB +	DAB band III
FM	87.5-108 MHz, 50 kHz/step
Output power	L/R CH 30 W + 30 W (RMS@THD = 10 % 8 ohm) SW CH 64 W THD = (RMS@THD = 10 % 8 ohm)
Frequency range	L/R CH (200 Hz – 20 kHz) SW CH (40 – 200 Hz)
Sensitivity	L/R: 600 mV. SW: 160 mV.
S/N	≥ 70 dB
Remote control range	5 metres within max 30°
Size	527 × 285 × 800 mm

Bluetooth-högtalare med FM/DAB

Art.nr 38-5698 Modell BDX1400

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Innehållsförteckning

1. Säkerhet	17
2. Produktbeskrivning	17
3. Knappar och funktioner	18
4. Montering	20
5. Anslutningar	20
6. Användning	21
7. Inställningar	21
Ljud.....	22
8. Anslutningar	23
Bluetooth-anslutning.....	23
AUX-anslutning	23
9. Radio	23
9.1 FM-radio	23
Settings (inställningar).....	23
Inställning av önskad radiofrekvens	24
Spara radiofrekvens i minnet	24
Lyssna på en sparad radiofrekvens.....	24
Information på displayen vid FM-lyssning.....	24
Settings (FM-inställningar).....	25
9.2 DAB-radio	25
Settings (DAB-inställningar).....	25
Gör en fullständig sökning.....	26
Ta bort frekvenser som har hittats men som inte fungerar.....	26
Välj önskad frekvens	26
Spara radiofrekvens i minnet	26
Lyssna på en sparad radiofrekvens.....	26
Information på displayen vid DAB-lyssning.....	27
10. Skötsel och underhåll	27
11. Avfallshantering	27
12. Specifikationer	27

1. Säkerhet

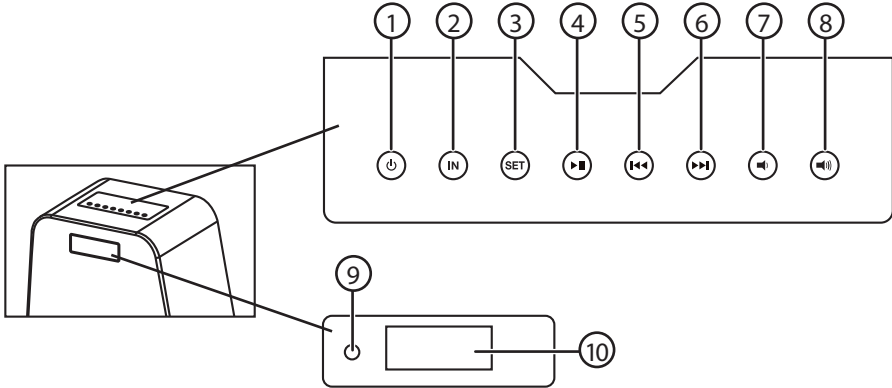
- Följ instruktionerna i bruksanvisningen och beakta alla varningar.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska. Ställ inte heller några föremål som innehåller vätska på produkten, t.ex. en blomvas eller dryck.
- Ventilationsöppningarna får inte blockeras. Säkerställ tillräcklig luftcirkulation för att förhindra överhettning. Se till att produkten placeras så att luften obehindrat kan cirkulera runt den och att inte värmeelement eller liknande värmekällor finns i närheten.
- Produkten får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Produkten får inte demonteras eller ändras. Farlig spänning finns oskyddad på komponenter inuti produktens hölje. Kontakt med dessa kan leda till brand eller ge elektriska stötar.
- Produkten är avsedd endast för inomhusbruk.
- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer, dammig miljö, starka vibrationer, stötar, fukt eller väta.
- Nätsladden bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig produkten om nätsladden eller stickproppen är skadade eller när den inte fungerar normalt.
- Om nätsladden skadats får den, för att risk för elektrisk stöt eller brand ska undvikas, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställ eller av kvalificerad servicepersonal.
- Placera aldrig nätsladden över heta ytor eller över skarpa kanter och hörn. Se till att nätsladden placeras så att man inte går eller trampar på den.
- Använd endast stativet som medföljer. Placera produkten så att den inte riskerar att falla omkull.
- Bryt strömmen till produkten genom att dra stickproppen ur vägguttaget vid åskväder och när den inte ska användas under en tid. Produktens stickpropp måste vara lättåtkomlig.

2. Produktbeskrivning

- Kraftfull 3-vägshögtalare med inbyggd 8" subwoofer (2 × 40 W + 1 × 80 W).
- Trådlös uppspelning via Bluetooth (A2DP apt-X).
- Klocka med väckning.
- DAB+/FM-radio samt AUX-ingång.
- Levereras med fjärrkontroll och löstagbar fot.

3. Knappar och funktioner

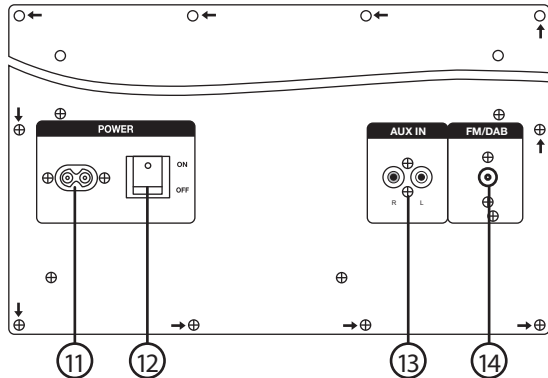
Kontrollpanel och display



1. [⏻] Standby
2. [IN] Ingångsväljare Bluetooth, AUX, FM/DAB
3. [SET] Inställningar
4. [▶||] Play/pause
5. [◀◀] Föregående spår/snabbspola bakåt/tidsinställning
6. [▶▶] Nästa spår/snabbspola framåt/tidsinställning
7. [🔊] Minska volymen
8. [🔊] Öka volymen
9. IR-mottagare (till fjärrkontroll)
10. Display

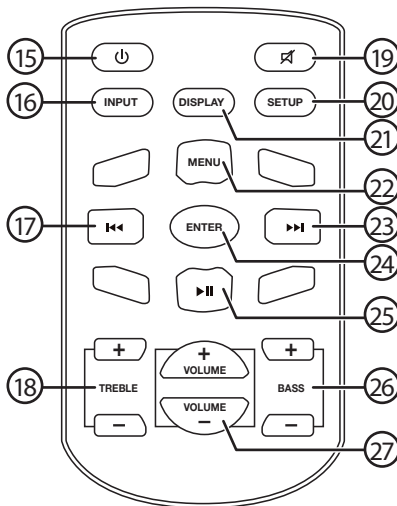
Baksida

11. AC-anslutning för nätsladd
12. Strömbrytare
13. AUX-ingång för extern ljudkälla
14. Antenningång

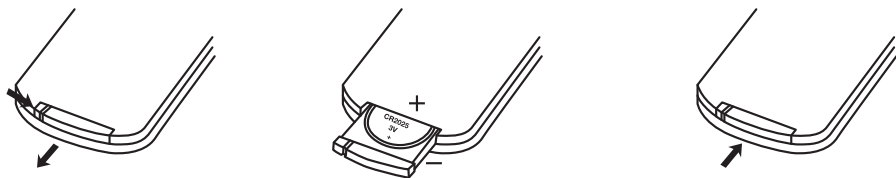


Fjärrkontroll

15. [⏻] Standby
16. [INPUT] Ingångsväljare
17. [◀◀] Föregående spår/snabbspola bakåt/tidsinställning
18. [TREBLE +/-] Diskantinställning
19. [🔇] Stäng av ljudet tillfälligt
20. [SETUP] Inställning av tid och alarm
21. [DISPLAY] Inställning av display
22. [MENU] FM/DAB
23. [▶▶] Nästa spår/snabbspola framåt/tidsinställning
24. [ENTER] Bekräfta val
25. [▶||] Play/pause/spara radiofrekvens i minnet
26. [BASS +/-] Basinställning
27. [VOLUME +/-] Volymkontroll



Sätt i batterier i fjärrkontrollen



1. Tryck in spärren på batterihållaren och dra ut batterihållaren.
2. Sätt i 1 × CR2025-batteri enligt märkningen i batterihållaren.
3. Tryck in batterihållaren.

Obs!

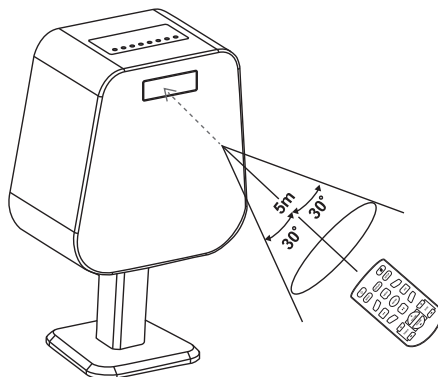
- Använd endast rätt typ av batteri och vänd det rätt.
- Utsätt inte fjärrkontrollen för slag eller stötar.
- Ta ur batterierna om fjärrkontrollen inte ska användas under en längre period.

Användning av fjärrkontrollen

Rikta fjärrkontrollen mot övre delen av högtalaren. Räckvidd 5 m inom max 30° vinkel.

Fjärrkontrollens räckvidd försämras av:

- Stark belysning.
- Hinder mellan fjärrkontrollen och IR-sensorn.
- Om andra fjärrkontroller används samtidigt.
- Dåligt batteri i fjärrkontrollen.



4. Montering

Högtalaren levereras med foten omonterad.

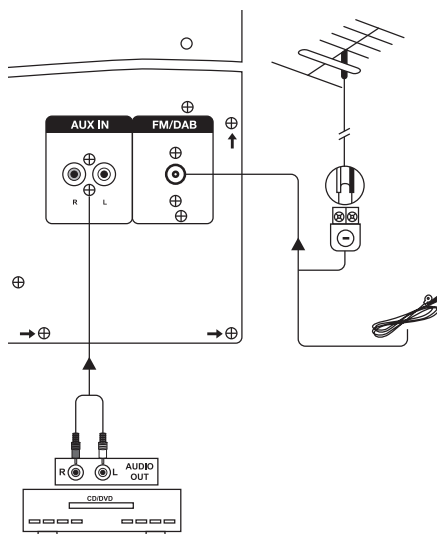
- Skruva ihop fotens 3 delar med de medföljande helgängade skruvarna från båda sidorna.
- Skruva fast foten på högtalaren med den medföljande bulten.

5. Anslutningar

Anslutningar på baksidan:

AUX IN Ingång för extern ljudkälla, t.ex. CD- eller DVD-spelare (kabel säljs separat).

FM/DAB Anslutning för inomhusantenn (medföljer) eller utomhusantenn (säljs separat).



6. Användning

- Anslut nätsladden till högtalaren och till ett eluttag.
- Ställ strömbrytaren (12) i läge ON.
- Högtalaren startar i standbyläge, displayen (10) och [⏻] (1) lyser svagt.

Slå på högtalaren

1. Slå på högtalaren (aktivera) med standbyknappen [⏻] på kontrollpanelen (1) eller fjärrkontrollen (15).
2. Displayen och kontrollpanelen på ovansidan lyser starkare när högtalaren är aktiv.

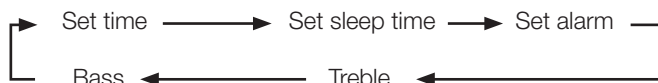
Välj ljudkälla

Tryck på [IN] (2) eller [INPUT] (16) upprepade gånger för att välja önskad ljudkälla.



7. Inställningar

Tryck på [SET] (3) eller [SETUP] (20) upprepade gånger för att välja önskad inställning (undermeny). Benämning på vald inställning och aktuell inställning visas på displayen.



Set time (ställ in klockan)

1. Se till att "Set time" visas på displayen.
2. Tryck på [ENTER] (24) för att bekräfta att tiden ska ställas in.
3. Timangivelsen blinkar på displayen. Ställ in rätt timme med [I◀◀] (17) och [▶▶I] (23).
4. Tryck på [ENTER] (24) för att bekräfta. Ställ in minuter på samma sätt.
5. Inställd tid visas på displayen. Klockan har 24-timmarsvisning.

På kontrollpanelen går det att ställa in tiden direkt med [I◀◀] (5) eller [▶▶I] (6) i läge "Set time". Bekräfta med [SET] (3).

Obs! Klockan måste ställas in igen om högtalaren har varit avstängd med strömbrytaren (12).

Set sleep time (automatisk avstängning efter inställd tid)

1. Se till att "Set sleep time" visas på displayen.
2. Tryck på [ENTER] (24) för att bekräfta att automatisk avstängning ska ställas in.
3. Ställ in önskad tid till automatisk avstängning med [I◀◀] (17) och [▶▶I] (23).
Stega mellan de olika inställningarna (minuter):
off → 05 → 10 → 15 → 20 → 25 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90 → off
4. Tryck på [ENTER] för att bekräfta.
5. En ikon visas i övre vänstra hörnet av displayen när automatisk avstängning är aktiverad.

På kontrollpanelen går det att ställa in "sleep time" direkt med [I◀◀] (5) eller [▶▶I] (6) i läge "Set sleep time". Bekräfta med [SET] (3).

Set alarm (ställ in alarm)

1. Se till att "Set alarm" visas på displayen.
2. Tryck på [ENTER] (24) för att bekräfta att alarm ska ställas in.
3. "ON" eller "OFF" blinkar, välj tillslag (ON) med [I◀◀] (17) och [▶▶I] (23).
4. Tryck på [ENTER] (24) för att bekräfta tillslag.
5. "hour" blinkar på displayen. Ställ in rätt timme med [I◀◀] (17) och [▶▶I] (23).
6. Tryck på [ENTER] för att bekräfta tillslagstid. Ställ in minuter på samma sätt.
7. När tiden är inställd och bekräftad ska du välja alarmljud. Stega mellan de olika inställningarna med [I◀◀] och [▶▶I]: DAB (DAB-radio) → BUZZER (summer) → FM (FM-radio) etc. Tryck på [ENTER] för att bekräfta valet.
8. När alarmet ljuder, stäng av så här:
 - Tryck på [ENTER] (24). "ON/OFF" visas på displayen.
 - Välj frånslag (OFF) med [I◀◀] (17) och [▶▶I] (23) för att stänga av alarmet.
 - Tryck på [ENTER] (24) för att bekräfta.

På kontrollpanelen går det att ställa in alarmtiden direkt med [I◀◀] (5) eller [▶▶I] (6) i läge "Set alarm". Bekräfta med [SET] (3).

Obs! Alarmet fungerar inte om högtalaren är avstängd med strömbrytaren (12).

Bass (ställ in basåtergivning)

- Tryck på [BASS +] (26) eller [BASS -] (26) på fjärrkontrollen.
- Justeringsområde ± 10 dB.
- Inställd bas visas grafiskt på displayen.
- På kontrollpanelen går det att ställa in basåtergivningen direkt med [I◀◀] (5) eller [▶▶I] (6) i läge "Bass".

Treble (ställ in diskant)

- Tryck på [TREBLE +] (18) eller [TREBLE -] (18) på fjärrkontrollen.
- Justeringsområde ± 10 dB.
- Inställd diskant visas grafiskt på displayen.
- På kontrollpanelen går det att ställa in diskantåtergivningen direkt med [I◀◀] (5) eller [▶▶I] (6) i läge "Treble".

Ljud

Ställ in volym

- Tryck på [🔊] eller [🔇] på kontrollpanelen för att justera volymen.
Eller:
- Tryck på [VOL +] eller [VOL -] på fjärrkontrollen för att justera volymen.
- Inställd volym visas grafiskt på displayen.

Stäng av ljudet tillfälligt (mute)

Tryck på [🔇] på fjärrkontrollen en gång för att stänga av ljudet helt.
Tryck på [🔊] en gång till för att slå på ljudet igen.

8. Anslutningar

Bluetooth-anslutning

1. Tryck på [IN] (2) på kontrollpanelen tills "Bluetooth" visas på displayen.
2. Efter några sekunder visas "Scan" på displayen, det visar att högtalaren är i sökläge och kan hittas av andra Bluetooth-enheter.
3. Aktivera Bluetooth-sökning på den andra enheten. När högtalaren är ansluten till den andra enheten visas "Connected" på displayen. Högtalaren visas under "Hittade enheter" som "BDX1400".
4. Om du uppmanas att ange en PIN-kod, ange "0000" (vissa enheter kräver också att du godkänner anslutningen).
5. Nu går det att lyssna till ljudet från den anslutna enheten genom högtalaren. Uppspelningen kan styras från fjärrkontrollen.

AUX-anslutning

1. Anslut en extern ljudkälla till AUX-anslutningen (13). Kabel med RCA-kontakter behövs (säljs separat).
2. Tryck på [IN] (2) eller [INPUT] (16) upprepade gånger tills "Aux" visas på displayen.

9. Radio

Högtalaren har både FM- och DAB-radio.

9.1 FM-radio

Anslut bifogad FM-antenn till antennanslutningen (14) på högtalarens baksida. Radion visar RDS-information (Radio Data System) på displayen.

Settings (inställningar)

Välj ljudkälla FM

Tryck på [IN] (2) eller [INPUT] (16) upprepade gånger för att välja FM.

Tryck på [MENU] (22) för att välja: Auto scan (automatisk frekvenssökning) – Scan setting (sökinställningar) – Audio setting – System.

1. Tryck på [IN] (2) eller [INPUT] (16) upprepade gånger tills "FM" visas på displayen.
2. Första gången som FM används visas den lägsta FM-frekvensen.



Inställning av önskad radiofrekvens

Manuell sökning: Tryck på [**I◀◀**] (17)/(5) eller [**▶▶I**] (23)/(6) för att söka efter önskad frekvens.

Automatisk sökning: Håll in en av knapparna [**I◀◀**] (17)/(5) eller [**▶▶I**] (23)/(6) i ca 3 sekunder för att starta automatisk frekvenssökning.

Tryck på [**MENU**] (22) för att öppna inställningsmeny. Tryck på [**I◀◀**] (17) eller [**▶▶I**] (23) för att välja önskad funktion:

- **Auto scan** – automatisk frekvenssökning.
- **Scan setting** – välj vilka frekvenser som ska sökas: All stations (sök alla frekvenser) – Strong stations only (sök endast starka frekvenser).
- **Audio setting** – Forced mono (mono vid svag signal) – Stereo allowed (stereo tillåten även vid svag signal).
- **System** – Factory reset (återställning till fabriksinställning) – SW version (aktuell programvaruversion).

Tryck sedan på [**ENTER**] (24) för att bekräfta.



Spara radiofrekvens i minnet

Det går att spara upp till 20 radiofrekvenser i minnet.

- Gör en automatisk frekvenssökning (Auto scan). Hittade frekvenser sparas i minnet.
- Spara radiofrekvenser manuellt.

Se till att den radiofrekvens som ska sparas visas på displayen. Spara den i minnet så här:

1. Håll in [**▶II**] (25) tills "Preset Store" visas på displayen i ca 5 sekunder.
2. Välj snabbt på vilken plats som frekvensen ska sparas (1–20) med [**I◀◀**] (17)/(5) eller [**▶▶I**] (23)/(6).
3. Tryck sedan på [**ENTER**] (24) för att bekräfta. "Preset X stored" visas på displayen när frekvensen är sparad.



Lysna på en sparad radiofrekvens

1. Tryck på [**▶II**] (25), displayen visar "Preset Recall" i ca 5 sekunder.
2. Välj snabbt önskad frekvens (1–20) med [**I◀◀**] (17)/(5) eller [**▶▶I**] (23)/(6).
3. Tryck sedan på [**ENTER**] (24) för att bekräfta.



Information på displayen vid FM-lyssning

Frekvensen visas, om RDS-information finns visas kanalnamnet och övrig RDS-information.

Om ingen RDS-information finns visas "No Radio Text" på displayen.



Settings (FM-inställningar)

Välj ljudkälla FM

Tryck på [IN] (2) eller [INPUT] (16) upprepade gånger för att välja FM.

Tryck på [MENU] (22) för att välja:

- **Auto scan** – automatisk frekvenssökning
- **Scan setting** – välj vilka frekvenser som ska sökas: "All stations" (sök alla frekvenser) eller "Strong stations only" (sök endast starka frekvenser).
- **Audio setting** – "Forced mono" (mono vid svag signal), "Stereo allowed" (stereo tillåtet även vid svag signal).
- **System**- "Factory reset" (återställning till fabriksinställning), "SW version" (visar installerad programvaruversion).

9.2 DAB-radio

Anslut bifogad antenn till antennanslutningen (14) på högtalarens baksida.

DAB-radion tar emot DAB/DAB+/DMB-R digitalradio och visar information om frekvensen, och om programmet/musiken som spelas.

Settings (DAB-inställningar)

Välj ljudkälla DAB

Tryck på [IN] (2) eller [INPUT] (16) upprepade gånger för att välja DAB.

Tryck på [MENU] (22) för att välja:

- **Full scan** (automatisk frekvenssökning)
- **Manual tune** (manuell frekvenssökning)
- **DRC** (Dynamic range compression) (skillnad mellan off, high, low)
- **Prune** (ta bort svaga frekvenser)
- **System** (systeminställningar) – System Factory reset (återställning till fabriksinställning), SW version (visar installerad programvaruversion).

Navigera i undermenyerna med [◀◀] (17) och [▶▶] (23). Bekräfta med [ENTER] (24).

1. Tryck på [IN] (2) eller [INPUT] (16) upprepade gånger tills "DAB" visas på displayen.



2. Första gången DAB-radion används eller om frekvenslistan är tom, genomför radion en frekvenssökning. Du kan också behöva göra en manuell sökning p.g.a. någon av följande orsaker:
 - Nya frekvenser tillkommer hela tiden.
 - Frekvenser försvinner eller kan inte längre tas emot.
 - Om inte mottagningen var god vid föregående frekvenssökning, t.ex. dålig antenn.
 - Om du har dålig mottagning av vissa frekvenser och du endast vill söka efter starka frekvenser.

Gör en fullständig sökning

1. Tryck på [MENU] (22) och välj "Full scan".
2. Tryck sedan på [ENTER] (24) för att bekräfta och starta sökningen.
3. När sökningen är färdig återgår DAB-radion till den senast avlyssnade frekvensen.



Ta bort frekvenser som har hittats men som inte fungerar

1. Tryck på [MENU] (22) och välj "Prune".
2. "Prune?" markera "Yes" för att ta bort frekvenserna som är markerade med "?" eller markera "No" för att avbryta.
3. Tryck sedan på [ENTER] (24) för att bekräfta.

Välj önskad frekvens

1. Välj önskad frekvens från frekvenslistan med [◀◀] (17)/(5) eller [▶▶] (23)/(6).
2. Tryck sedan på [ENTER] (24) för att bekräfta.
3. Detaljerna för den nya frekvensen visas på displayen.

Manuell sökning: Tryck på [◀◀] (17)/(5) eller [▶▶] (23)/(6) eller för att leta efter önskad frekvens.



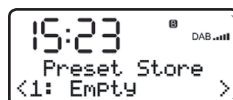
Spara radiofrekvens i minnet

Det går att spara upp till 20 radiofrekvenser i minnet.

- A. Gör en automatisk frekvenssökning (Auto scan). Hittade frekvenser sparas i minnet.
- B. Spara radiofrekvenser manuellt.

Se till att den radiofrekvens som ska sparas visas på displayen. Spara den i minnet så här:

1. Håll in [▶▶] (25) tills "Preset Store" visas på displayen i ca 5 sekunder.
2. Välj snabbt på vilken plats som frekvensen ska sparas (1–20) med [◀◀] (17)/(5) eller [▶▶] (23)/(6).



Lyssna på en sparad radiofrekvens

1. Tryck på [▶▶] (25), displayen visar "Preset Recall" i ca 5 sekunder.
2. Välj snabbt önskad frekvens (1–20) med [◀◀] (17)/(5) eller [▶▶] (23)/(6).
3. Tryck sedan på [ENTER] (24) för att bekräfta.



Information på displayen vid DAB-lyssning

Frekvensens namn visas och DLS (Dynamic Label Segment) - information som sänds ut från frekvensen, t.ex. programnamn, melodinamn och kontakt detaljer. Lång DLS (längre än 18 tecken) skrollas på displayen.



Visa ytterligare information

Tryck på [DISPLAY] (21) upprepade gånger för att visa ytterligare information. DLS-text, DL Plus-information (om det är tillgängligt), signal strength (signalstyrka), programtyp, artistnamn, frekvens, signalfel, bit rate (överföringshastighet), codec/DAB-variant, tid och datum.



10. Skötsel och underhåll

Dra ur stickproppen före rengöring. Torka av produkten med en lätt fuktad, mjuk trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller starka, slipande rengöringsmedel.

11. Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

12. Specifikationer

Strömförsörjning	220–240 V AC, 50/60 Hz
Effektförbrukning	240 W
Effektförbrukning (i standbyläge)	≤ 1 W
Bluetooth	2.1 + EDR, A2DP
DAB/DAB +	DAB band III
FM	87,5–108 MHz, 50 kHz/steg
Uteffekt	L/R CH 30 W + 30 W (RMS@THD = 10 % 8 ohm) SW CH 64 W THD = (RMS@THD = 10 % 8 ohm)
Frekvensområde	L/R CH (200 Hz – 20 kHz) SW CH (40 – 200 Hz)
Känslighet	L/R: 600 mV SW: 160 mV
S/N	≥ 70 dB
Fjärrkontroll, räckvidd	5 meter vid vinkel max 30°
Mått	527 × 285 × 800 mm

Bluetooth-høytaler med FM/DAB

Art. nr. 38-5698 Modell BDX1400

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

Innholdsfortegnelse

1. Sikkerhet	29
2. Produktbeskrivelse	29
3. Knapper og funksjoner	30
4. Montering	32
5. Tilkoblinger	32
6. Bruk	33
7. Innstillinger	33
Lyd	34
8. Tilkoblinger	35
Bluetooth-tilkobling	35
AUX-tilkobling	35
9. Radio	35
9.1 FM-radio	35
Settings (innstillinger)	35
Innstilling av ønsket radiostasjon	36
Lagre radiokanaler i minnet.....	36
Lytte til lagrede radiokanaler	36
Når man lytter til FM kommer det informasjon opp på displayet	36
Settings (FM-innstillinger).....	37
9.2 DAB-radio	37
Settings (DAB-innstillinger).....	37
Foreta et fullstendig søk	38
Fjerne kanaler som ikke fungerer	38
Velg ønsket kanal	38
Lagre radiokanaler i minnet.....	38
Lytte til lagrede radiokanaler	38
Når man lytter til DAB kommer det informasjon opp på displayet	39
10. Stell og vedlikehold	39
11. Avfallshåndtering	39
12. Spesifikasjoner	39

1. Sikkerhet

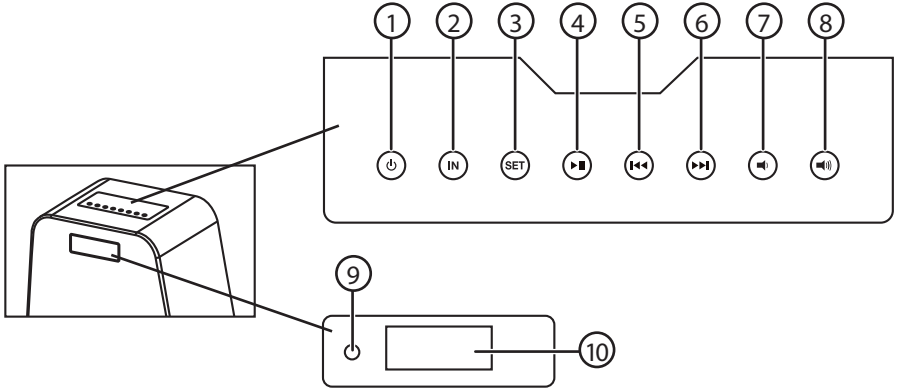
- Følg bruksanvisningen og vær spesielt oppmerksom på alle advarsler.
- Plasser ikke produktet slik at det kan komme i kontakt med vann eller annen væske. Plasser aldri produktet nær gjenstander som kan føre til at væske skylles over det.
- Ventilasjonsåpningene må ikke tildekkes. Sørg for god luftsirkulasjon rundt produktet. Dette for å hindre overoppheting. Pass på at produktet plasseres slik at luften kan sirkulere uhindret rundt det og at det ikke står for nær varmeovner eller liknende.
- Produktet må kun repareres av kyndig servicepersonell.
- Produktet må ikke demonteres eller forandres på. Farlig spenning ligger ubeskyttet på visse komponenter under produktets deksel. Kontakt med disse kan føre til brann eller gi elektriske støt.
- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Utsett aldri produktet for høye temperaturer, fuktighet, støvete omgivelser, sterke vibrasjoner eller støt.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Produktet må ikke tas i bruk hvis strømledning, støpsel eller annet er skadet eller ikke fungerer som det skal.
- Dersom strømledningen er skadet skal den, for å unngå elektrisk støt eller brann, skiftes av produsenten, på et serviceverksted eller av annen kyndig serviceperson.
- Sørg for at strømledningen aldri kommer i kontakt med varme flater eller skarpe kanter eller hjørner. Påse at strømledningen plasseres slik at man ikke går eller tramper på den.
- Bruk kun det stativet som følger med produktet. Plasser produktet slik at det ikke velter.
- Bryt strømmen til produktet, ved å trekke støpselet ut av strømuttaket, ved tordenvær eller når det ikke skal brukes på en stund. Apparatets støpsel må være lett tilgjengelig.

2. Produktbeskrivelse

- Kraftig 3-veishøytaler med innebygd 8" subwoofer (2 × 40 W – 1 × 80 W).
- Trådløs avspilling via Bluetooth (A2DP apt-X).
- Klokke med vekking.
- DAB+/FM-radio samt AUX-inngang.
- Leveres med fjernkontroll og avtakbar fot.

3. Knapper og funksjoner

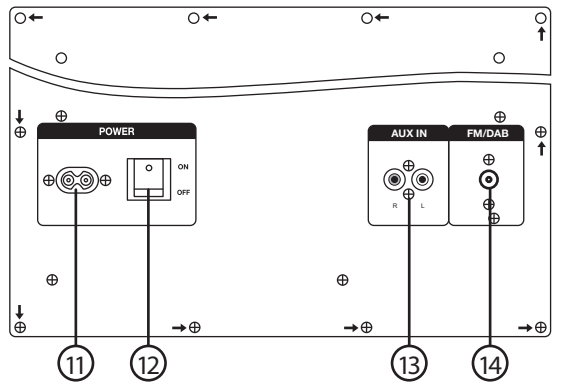
Kontrollpanel og display



- 1. [⏻] Standby
- 2. [IN] Inngangsvelger Bluetooth, AUX, FM/DAB
- 3. [SET] Innstillinger
- 4. [▶||] Play/pause
- 5. [◀◀] Foregående spor/hurtigspole bakover/tidsinnstilling
- 6. [▶▶] Neste spor/hurtigspole framover/tidsinnstilling
- 7. [🔊] Redusere volumet
- 8. [🔊] Heve volumet
- 9. IR-mottaker for fjernkontroll
- 10. Display

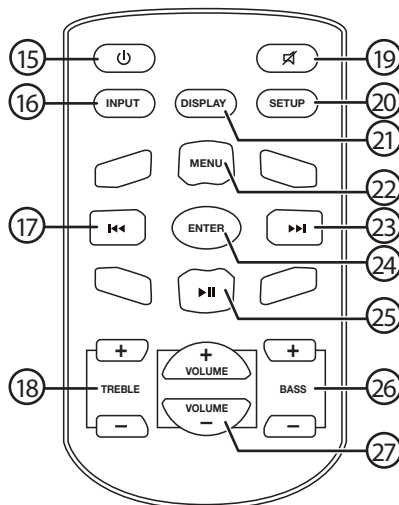
Bakside

- 11. AC-tilkoblingspunkt for strømledning
- 12. Strømbryter
- 13. AUX-inngang for ekstern lydkilde
- 14. Antenneinngang

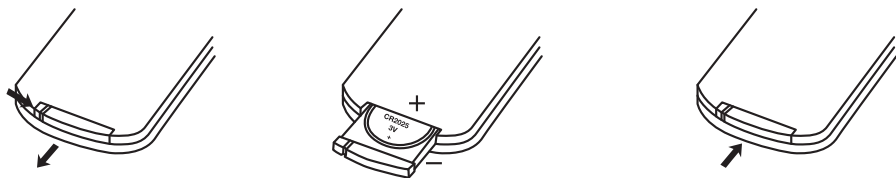


Fjernkontroll

15. [⏻] Standby
16. [INPUT] Inngangselger
17. [◀◀] Foregående spor/hurtigspole bakover/tidsinnstilling
18. [TREBLE +/-] Diskantinnstilling
19. [🔇] Steng lyden midlertidig
20. [SETUP] Innstilling av tid og alarm
21. [DISPLAY] Innstilling av display
22. [MENU] FM/DAB
23. [▶▶] Neste spor/hurtigspole framover/ tidsinnstilling
24. [ENTER] Bekrefter valg
25. [▶||] Play/pause/lagre radiokanal i minnet
26. [BASS +/-] Innstilling av bass
27. [VOLUME +/-] Volumkontroll



Sett batterier i fjernkontrollen



1. Trykk inn sperren på batteriholderen og trekk holderen ut.
2. Plasser 1 x CR2025-batteri i holderen. Følg merkingen for riktig plassering av poler.
3. Skyv holderen inn igjen.

Obs!

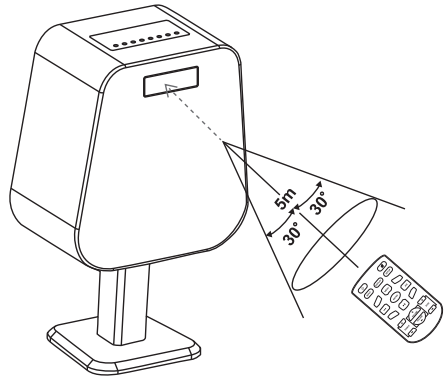
- Bruk den batteritypen som er beskrevet i brukerveiledningen og plasser det riktig i holderen.
- Utsett ikke fjernkontrollen for slag eller støt.
- Ta ut batteriet dersom produktet ikke skal brukes over tid.

Bruk av fjernkontrollen

Vend fjernkontrollen mot den øvre delen av høyttaleren. Rekkevidden er 5 meter og maks vinkel på 30°.

Fjernkontrollens rekkevidde kan forstyrres av:

- Sterk belysning.
- Hindringer mellom fjernkontroll og IR-sensor.
- Andre fjernkontroller som brukes samtidig med denne.
- Dårlig batteri i fjernkontrollen.



4. Montering

Høyttaleren leveres med foten umontert.

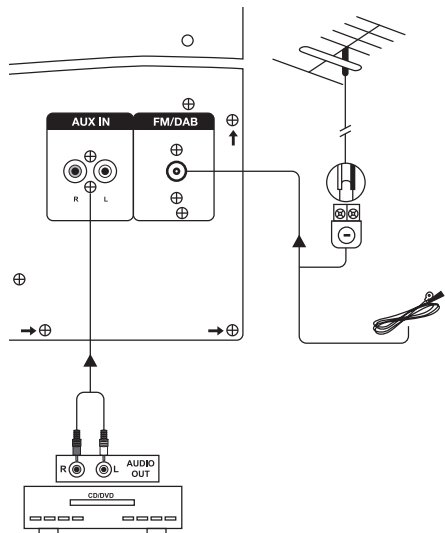
- Skru sammen de 3 delene til foten med de helgjengede medfølgende skruene. Skru inn fra begge sider.
- Fest foten til høyttaleren med medfølgende bolt.

5. Tilkoblinger

Koblingspunkter på baksiden:

AUX IN Inngang for ekstern lydkilde, f.eks. CD- eller DVD-spiller (kabel selges separat).

FM/DAB Tilkobling for innendørsantenne (medfølger) eller utendørsantenne (selges separat).



6. Bruk

- Strømledningen kobles til høyttaleren og deretter til et strømuttak.
- Still strømbryteren (12) på ON.
- Høyttaleren starter i standbymodus. Displayet (10) og [⏻] (1) lyser svakt.

Slå på høyttaleren

1. Slå på høyttaleren (aktiver) med standbyknappen [⏻] (1) eller på fjernkontrollen [⏻] (15).
2. Displayet og kontrollpanelet på oversiden lyser sterkere når høyttaleren er aktiv.

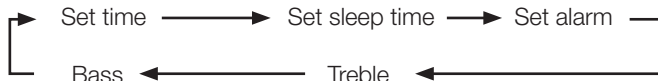
Velg lydkilde

Trykk på [IN] (2) eller [INPUT] (16) gjentatte ganger for å velge ønsket lydkilde.



7. Innstillinger

Trykk på [SET] (3) eller [SETUP] (20) gjentatte ganger for å velge ønsket innstilling (undermeny). Benevning på valgt innstilling og aktuell innstilling vises på displayet.



Set time (stille inn klokken)

1. Påse at «Set time» vises på displayet.
2. Trykk på [ENTER] (24) for å bekrefte at tiden skal stilles inn.
3. Timeangivelsen blinker i displayet. Still inn riktig time med [◀◀] (17) eller [▶▶] (23).
4. Trykk på [ENTER] (24) for å bekrefte. Still inn minutter på samme måte.
5. Innstilt tid vises på displayet. Klokken har 24-timers visning.

På kontrollpanelet kan man stille inn tiden direkte med [◀◀] (5) eller [▶▶] (6) under «Set time». Bekrefte med [SET] (3).

Obs! Klokken må stilles inn på nytt hvis høyttaleren har vært avstengt med strømbryteren (12).

Set sleep time (automatisk avstenging etter innstilt tid)

1. Påse at «Set sleep time» vises på displayet.
2. Trykk på [ENTER] (24) for å bekrefte at automatisk avstenging skal stilles inn.
3. Still inn ønsket tid for automatisk avstenging med [◀◀] (17) og [▶▶] (23).
Man kan veksle mellom de forskjellige innstillingene (minutter):
off → 05 → 10 → 15 → 20 → 25 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90 → off
4. Trykk på [ENTER] for å bekrefte.
5. Et ikon vises i det øvre venstre hjørnet på displayet når automatisk avstenging er aktivert.

På kontrollpanelet kan man stille inn «sleep time» direkte med [I◀◀] (5) eller [▶▶I] (6) under «Set sleep time». Bekrefte med [SET] (3).

Set alarm (still inn alarmer)

1. Påse at «Set alarm» vises på displayet.
2. Trykk på [ENTER] (24) for å bekrefte at alarmer skal stilles inn.
3. «ON» eller «OFF» blinker. Velg tilslag (ON) med [I◀◀] (17) og [▶▶I] (23).
4. Trykk på [ENTER] (24) for å bekrefte tilslag.
5. «hour» blinker i displayet. Still inn riktig time med [I◀◀] (17) eller [▶▶I] (23).
6. Trykk på [ENTER] for å bekrefte tid for tilslag. Still inn minutter på samme måte.
7. Når tiden er innstilt og bekreftet, skal alarmlyden stilles inn. Forflytting mellom innstillingene med [I◀◀] og [▶▶I]: DAB (DAB-radio) → BUZZER (summer) → FM (FM-radio) etc. Trykk på [ENTER] for å bekrefte.
8. Når alarmer varsler skrues den av slik:
 - Trykk på [ENTER] (24). «ON/OFF» vises på displayet.
 - Velg fraslag (OFF) med [I◀◀] (17) og [▶▶I] (23) for å skru av alarmer.
 - Trykk på [ENTER] (24) for å bekrefte.

På kontrollpanelet kan man stille inn alarmtiden direkte med [I◀◀] (5) eller [▶▶I] (6) under «Set alarm». Bekrefte med [SET] (3).

Obs! Alarmer virker ikke hvis høyttaleren er skrudd av med strømbryteren (12).

Bass (still inn bassgjengivelsen)

- Trykk på [BASS +] (26) eller [BASS -] (26) på fjernkontrollen.
- Justeringsområde ± 10 dB.
- Innstilt bass vises grafisk på displayet.
- På kontrollpanelet kan man stille inn bassgjengivelsen direkte med [I◀◀] (5) eller [▶▶I] (6) under «Bass».

Treble (still inn diskanten)

- Trykk på [TREBLE +] (18) eller [TREBLE -] (18) på fjernkontrollen.
- Justeringsområde ± 10 dB.
- Innstilt diskant vises grafisk på displayet.
- På kontrollpanelet kan man stille inn diskantgjengivelsen direkte med [I◀◀] (5) eller [▶▶I] (6) under «Treble».

Lyd

Still inn volumet

- Trykk på [M] eller [M]) på kontrollpanelet for å justere volumet.
Eller:
- Trykk på [VOL+] eller [VOL-] på fjernkontrollen for å justere volumet.
- Innstilt volum vises grafisk på displayet.

Skru av lyden midlertidig (mute)

Trykk på [M] på fjernkontrollen én gang for å skru av lyden helt.
Trykk en [M] én gang til for å aktivere lyden igjen.

8. Tilkoblinger

Bluetooth-tilkobling

1. Trykk på [IN] (2) til «Bluetooth» vises på displayet.
2. Etter noen sekunder kommer «Scan» opp på displayet. Dette viser at høyttaleren er i søkemode og kan oppdages av andre Bluetooth-enheter.
3. Aktivering av Bluetooth-søking på den andre enheten. Når høyttaleren er koblet til den andre enheten vises «Connected» på displayet. Høyttaleren vises under «Enhet funnet» som «BDX1400».
4. Hvis du oppfordres til å oppgi PIN-kode, oppgi «0000» (enkelte enheter krever også at du godkjenner tilkoblingen).
5. Nå kan man lytte til den tilkoblede enheten gjennom høyttaleren. Avspillingen kan styres fra fjernkontrollen.

AUX-tilkobling

1. En ekstern lydkilde kobles til AUX-uttaket (13). Man trenger da kabel med RCA-kontakter (selges separat).
2. Trykk på [IN] (2) eller [INPUT] (16) gjentatte ganger til «AUX» vises i displayet.

9. Radio

Høyttaleren har både FM- og DAB-radio.

9.1 FM-radio

Den medfølgende FM-antennen kobles til antenneuttaket (14) som er på høyttalerens bakside. Radioen viser RDS-informasjon (Radio Data System) på displayet.

Settings (innstillinger)

Velg lydkilde FM

Trykk på [IN] (2) eller [INPUT] (16) gjentatte ganger for å velge FM.

Trykk på [MENU] (22) for å velge: Auto scan (automatisk kanalsøk) – Scan setting (søkeinnstillinger) – Audio setting – System.

1. Trykk på [IN] (2) eller [INPUT] (16) gjentatte ganger til «FM» vises i displayet.
2. Første gang man bruker FM kommer den laveste FM-frekvensen opp.



Innstilling av ønsket radiostasjon

Manuelt søk: Trykk på [◀◀] (17)/(5) eller [▶▶] (23)/(6) for å velge ønsket radiostasjon.

Automatisk søk: Hold en av knappene [◀◀] (17)/(5) eller [▶▶] (23)/(6) inne i ca. 3 sekunder for å starte automatisk kanalsøk.

Trykk [MENU] (22) for å åpne innstillingsmenyen. Trykk på [◀◀] (17) eller [▶▶] (23) for å velge ønsket funksjon:

- **Auto scan** – automatisk kanalsøking.
- **Scan setting** – velge hvilke kanaler/stasjoner som skal søkes opp: All stations (søke alle stasjoner) – Strong stations only (søk kun sterke stasjoner).
- **Audio setting** – Forced mono (mono ved svake signaler)
– Stereo allowed (stereo tillatt også ved svake signaler).
- **System** – Factory reset (tilbake til fabrikkinnstillingene)
– SW version (aktuell programvareversjon).

Trykk deretter på [ENTER] (24) for å bekrefte.



Lagre radiokanaler i minnet

Inntil 20 stasjoner kan lagres.

- A. Foreta en automatisk kanalsøking (Auto scan). De kanalene man finner lagres i minnet.
- B. Lagre radiokanaler manuelt.

Pass på at frekvensen til radiokanalen som skal lagres er vist på displayet.

Lagring i minnet gjøres slik:

1. Hold [▶▶] (25) inne til «Preset Store» vises på displayet i ca. 5 sekunder.
2. Velg raskt hvilken plass kanalen skal lagres på (1–20) med [◀◀] (17)/(5) eller [▶▶] (23)/(6).
3. Trykk deretter på [ENTER] (24) for å bekrefte.
«Preset X stored» vises på displayet når kanalen er lagret.



Lytte til lagrede radiokanaler

1. Trykk på [▶▶] (25), og «Preset Recall» vises på displayet i ca. 5 sekunder.
2. Velg raskt ønsket stasjon (1–20) med [◀◀] (17)/(5) eller [▶▶] (23)/(6).
3. Trykk deretter på [ENTER] (24) for å bekrefte.



Når man lytter til FM kommer det informasjon opp på displayet

Frekvensen kommer opp. Hvis det finnes RDS-informasjon vil kanalnavnet og øvrig RDS-informasjon også komme opp.

Hvis det ikke finnes noen RDS-informasjon vil «No Radio Text» komme opp i displayet.



Settings (FM-innstillinger)

Velg lydkilde FM

Trykk på [IN] (2) eller [INPUT] (16) gjentatte ganger for å velge FM.

Trykk på [MENU] (22) for å velge:

- **Auto scan** – automatisk kanalsøk
- **Scan setting** – velge hvilke kanaler/stasjoner som skal søkes opp: «All stations» (søke alle stasjoner) – «Strong stations only» (søk kun sterke stasjoner).
- **Audio setting** – «Forced mono» (mono ved svake signaler) – «Stereo allowed» (stereo tillatt også ved svake signaler).
- **System** – «Factory reset» (tilbake til fabrikkinnstillingene) – «SW version» (viser innstilt programvareversjon).

9.2 DAB-radio

Den medfølgende antennen kobles til antenneuttaket (14) som er på høyttalerens bakside. DAB-radioen tar mot DAB/DAB+/DMB-R digitalradio og viser informasjon om kanalen, og om programmet/musikken som spilles.

Settings (DAB-innstillinger)

Velg lydkilde DAB

Trykk på [IN] (2) eller [INPUT] (16) gjentatte ganger for å velge DAB.

Trykk på [MENU] (22) for å velge:

- **Full scan** (automatisk kanalsøk)
- **Manual tune** (manuelt stasjonssøk)
- **DRC** (Dynamic range compression) forskjell mellom off, high, low)
- **Prune** (fjerne svake stasjoner)
- **System** (systeminnstillinger) – System Factory reset (tilbakestilling til fabrikkinnstilling), SW version (viser innstilt programvareversjon).

Bla i undermenyene med [◀◀] (17) og [▶▶] (23). Bekrefte med [ENTER] (24).

1. Trykk på [IN] (2) eller [INPUT] (16) gjentatte ganger til «DAB» vises i displayet.



2. Den første gangen DAB-radioen brukes, eller hvis listen over kanaler er tom, vil radioen foreta kanalsøk. Det kan også være andre årsaker til å foreta en manuell kanalsøking utfra en av følgende årsaker:
 - Det kommer nye kanaler hele tiden.
 - Kanaler forsvinner eller de kan være vanskelige å tas imot.
 - Fordi mottaksforholdene var dårlige ved foregående kanalsøk, f.eks. dårlig antenne.
 - Hvis du har dårlig mottak av enkelte kanaler og du kun vil søke etter sterke kanaler.

Foreta et fullstendig søk

1. Trykk på [MENU] (22) og velg «Full scan».
2. Trykk på [ENTER] (24) for å bekrefte og starte søkingen.
3. Når søkingen er fullført vil DAB-radioen gå tilbake til den kanalen du lyttet til sist.



Fjerne kanaler som ikke fungerer

1. Trykk på [MENU] (22) og velg «Prune».
2. «Prune?» merk «Yes» for å fjerne kanaler som er markert med «?» eller merk «No» for å avbryte.
3. Trykk deretter på [ENTER] (24) for å bekrefte.

Velg ønsket kanal

1. Velg raskt ønsket kanal fra listen med [◀◀] (17)/(5) eller [▶▶] (23)/(6).
2. Trykk deretter på [ENTER] (24) for å bekrefte.
3. Detaljene for den nye kanalen vises på displayet.

Manuelt søk: Trykk på [◀◀] (17)/(5) eller [▶▶] (23)/(6) for å lete etter ønsket kanal.



Lagre radiokanaler i minnet

Intil 20 stasjoner kan lagres.

- A. Foreta en automatisk kanalsøking (Auto scan).
De kanalene man finner lagres i minnet.
- B. Lagre radiokanaler manuelt.

Pass på at frekvensen til radiokanalen som skal lagres er vist på displayet. Lagring i minnet gjøres slik:

1. Hold [▶▶] (25) inne til «Preset Store» vises på displayet i ca. 5 sekunder.
2. Velg raskt hvilken plass kanalen skal lagres på (1–20) med [◀◀] (17)/(5) eller [▶▶] (23)/(6).



Lytt til lagrede radiokanaler

1. Trykk på [▶▶] (25), og «Preset Recall» vises på displayet i ca. 5 sekunder.
2. Velg raskt ønsket stasjon (1–20) med [◀◀] (17)/(5) eller [▶▶] (23)/(6).
3. Trykk deretter på [ENTER] (24) for å bekrefte.



Når man lytter til DAB kommer det informasjon opp på displayet

Kanalens navn vises, i tillegg til DLS (Dynamic Label Segment)-informasjonen som sendes ut fra kanalen, som f.eks. programnavn, navn på melodi og kontaktdetaljer. Når DLS-informasjonen er lang (lengre enn 18 tegn) skrolles teksten på displayet.



Vis ytterligere informasjon

Trykk på [DISPLAY] (21) gjentatte ganger for å vise mer informasjon. DLS-tekst, DL Plus-informasjon (hvis det er tilgjengelig), signal strength (signalstyrke), programtype, artistnavn, kanalnummer (frekvens), signalfeil, bit rate (overføringshastighet), codec/DAB-variant, tid og dato.



10. Stell og vedlikehold

Trekk alltid ut støpselet før rengjøring. Rengjør produktet med en myk, lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel ved behov. Unngå å bruke løsemidler og slipende rengjøringsmidler.

11. Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

12. Spesifikasjoner

Strømforsyning	220–240 V AC, 50/60 Hz
Effektforbruk	240 W
Effektforbruk (i standbymodus)	≤ 1 W
Bluetooth	2.1 + EDR, A2DP
DAB/DAB+	DAB band III
FM	87,5–108 MHz, 50 kHz/trinn
Effekt ut	L/R CH 30 W + 30 W (RMS@THD = 10 % 8 ohm) SW CH 64 W THD = (RMS@THD = 10 % 8 ohm)
Frekvensområde	L/R CH (200 Hz – 20 kHz) SW CH (40 – 200 Hz)
Følsomhet	L/R: 600 mV SW: 160 mV
S/N	≥ 70 dB
Fjernkontroll, rekkevidde	5 meter ved vinkel på maks 30°
Mål	527 × 285 × 800 mm

Bluetooth-kaiutin, jossa FM/DAB

Tuotenumero 38-5698

Malli BDx1400

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Sisällysluettelo

1. Turvallisuus	41
2. Tuotekuvas	41
3. Painikkeet ja toiminnot	42
4. Asennus	44
5. Liitännät	44
6. Käyttö	45
7. Asetukset	45
Ääni	46
8. Liitännät	47
Bluetooth-liitäntä	47
AUX-liitäntä	47
9. Radio	47
9.1 FM-radio	47
Settings (asetukset).....	47
Radiokanavan hakeminen	48
Radiokanavan tallentaminen.....	48
Tallennetun radiokanavan kuunteleminen.....	48
FM-tilassa näytöllä näkyvät tiedot	48
Settings (FM-asetukset)	49
9.2 DAB-radio	49
Settings (DAB-asetukset)	49
Täyden haun suorittaminen	50
Haettujen, toimimattomien kanavien poistaminen	50
Kanavan valitseminen.....	50
Radiokanavan tallentaminen muistiin.....	50
Tallennetun radiokanavan kuunteleminen.....	50
DAB-tilassa näytöllä näkyvät tiedot	51
10. Puhdistaminen ja huolto	51
11. Kierrättäminen	51
12. Tekniset tiedot	51

1. Turvallisuus

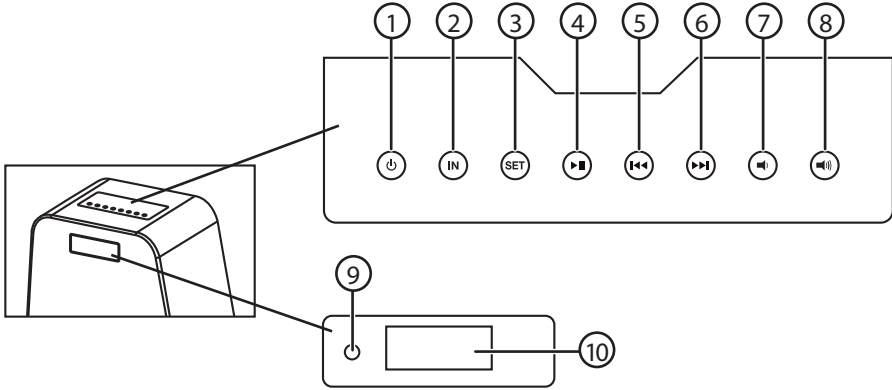
- Noudata käyttöohjetta ja huomioi kaikki varoitukset.
- Älä sijoita laitetta sellaiseen paikkaan, josta se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen. Älä laita laitteen päälle nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita tai juomia.
- Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja. Ehkäise laitteen ylikuumeneminen varmistamalla riittävä ilmankierto. Sijoita laite siten, että ilma pääsee kiertämään vapaasti sen ympärillä. Varmista, että laitteen lähellä ei ole lämpöä tuottavia esineitä, kuten lämpöpattereita.
- Laitteen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.
- Älä pura tai muuta laitetta. Kotelon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja. Niiden koskettaminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle, iskuille, kosteudelle tai vedelle.
- Tarkasta virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai jos laite ei toimi normaalisti.
- Viottuneen johdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vähennetään sähköiskujen ja tulipalojen mahdollisuutta.
- Älä sijoita virtajohtoa kuumien pintojen tai terävien reunojen tai kulmien päälle. Sijoita virtajohto siten, että sen päälle ei voi astua ja että siihen ei voi kompastua.
- Käytä mukana tulevaa telinettä. Sijoita laite siten, että se ei pääse kaatumaan.
- Katkaise laitteesta virta ukkosella tai jos laite on pitkään käyttämättä irrottamalla pistoke pistorasiasta. Sijoita pistoke helppopääsyiseen pistorasiaan.

2. Tuotekuvas

- Tehokas 3-tiekaiutin, jossa kiinteä 8":n subwoofer (2 × 40 W + 1 × 80 W).
- Langaton musiikin toisto Bluetoothin kautta (A2DP apt-X).
- Kello ja herätys.
- DAB+/-FM-radio ja AUX-liitäntä.
- Mukana kaukosäädin ja irrotettava jalusta.

3. Painikkeet ja toiminnot

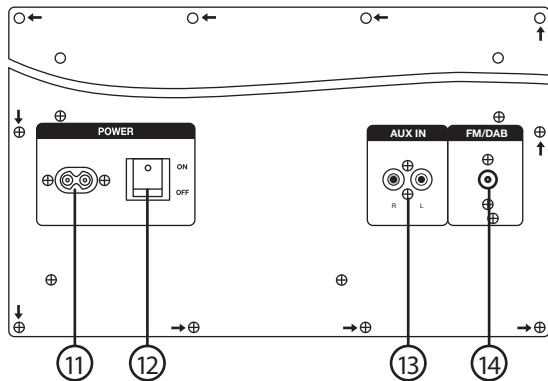
Ohjauspaneeli ja näyttö



1. [⏻] Valmiustila
2. [IN] Äänilähteen valinta: Bluetooth, AUX, FM/DAB
3. [SET] Asetukset
4. [▶||] Play/pause
5. [◀◀] Edellinen raita/pikakelaus taaksepäin/ajan asettaminen
6. [▶▶] Seuraava raita/pikakelaus eteenpäin/ajan asettaminen
7. [🔊] Äänenvoimakkuuden vähentäminen
8. [🔊] Äänenvoimakkuuden lisääminen
9. IR-vastaanotin (kaukosäädintä varten)
10. Näyttö

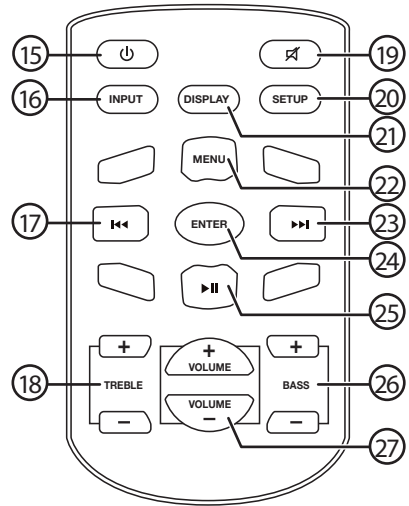
Tausta

11. AC-liitäntä virtajohdolle
12. Virtakytkin
13. Ulkoisen äänilähteen AUX-liitäntä
14. Antenniliitäntä

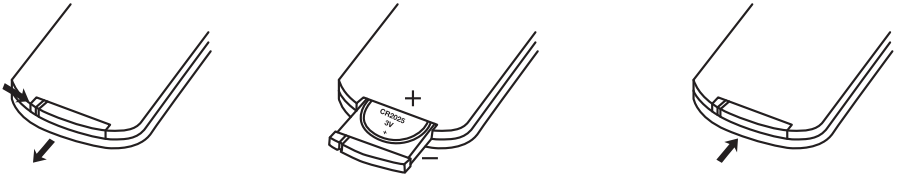


Kaukosäädin

15. [] Valmiustila
16. [INPUT] Äänilähteen valinta
17. [I◀◀] Edellinen raita/pikakelaus taaksepäin/ajan asettaminen
18. [TREBLE +/-] Diskanttitasetukset
19. [] Äänen mykistäminen tilapäisesti
20. [SETUP] Aikavyöhykkeen valinta ja herätyksen asettaminen
21. [DISPLAY] Näytön asetukset
22. [MENU] FM/DAB
23. [▶▶I] Seuraava raita/pikakelaus eteenpäin/ajan asettaminen
24. [ENTER] Valinnan vahvistaminen
25. [▶II] Play/pause/radiokanavan tallentaminen muistiin
26. [BASS +/-] Basson asetukset
27. [VOLUME +/-] Äänenvoimakkuuden säätö



Paristojen asettaminen kaukosäättimeen



1. Paina paristolokeron sivulla olevaa lukitsinta ja irrota paristolokero.
2. Aseta lokeroon yksi CR2025-paristo paristolokeron merkintöjen mukaisesti.
3. Aseta paristolokero paikalleen.

Huom.!

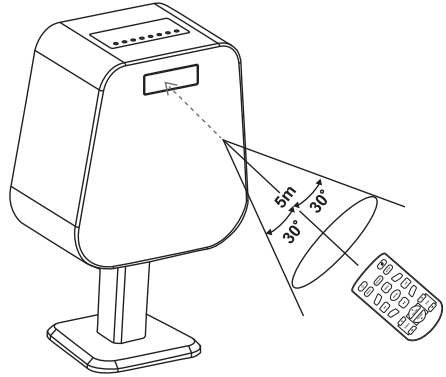
- Käytä oikeantyyppistä paristoa ja varmista, että asetat sen oikein päin.
- Älä altista kaukosäädintä iskuille.
- Poista paristo, jos kaukosäädin on pitkään käyttämättä.

Kaukosäätimen käyttö

Suuntaa kaukosäädin kaiuttimen yläosaa kohti. Kaukosäätimen kantama on 5 metriä enintään 30°:een kulmassa.

Kaukosäätimen kantamaa heikentävät seuraavat tekijät:

- Voimakas valaistus.
- Kaukosäätimen ja IR-anturin väliset esteet.
- Muiden kaukosäädinten samanaikainen käyttö.
- Kaukosäätimen heikko paristo.



4. Asennus

Kaiuttimen jalusta toimitetaan irrallisena.

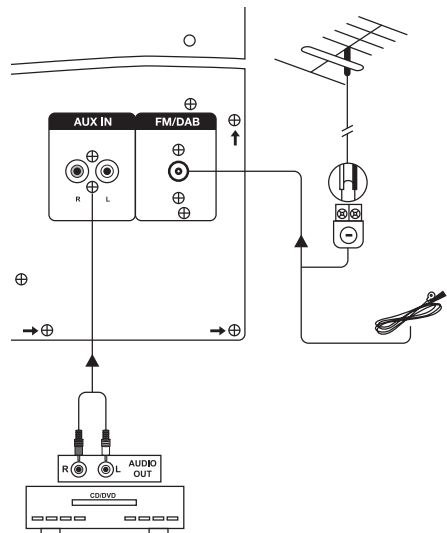
- Kiinnitä jalustan kolme osaa yhteen mukana tulevilla ruuveilla molemmilta sivuilta.
- Kiinnitä jalusta kaiuttimeen mukana tulevalla putilla.

5. Liitännät

Takaosan liitännät:

AUX IN Ulkoisen äänilähteen liitäntä esim. CD- tai DVD-soittimelle (johto myydään erikseen).

FM/DAB Liitäntä sisääntennille (mukana) tai ulkoantennille (myydään erikseen).



6. Käyttö

- Liitä virtajohto kaiuttimeen ja pistorasiaan.
- Aseta virtakytkin (12) asentoon ON.
- Kaiutin käynnistyy valmiustilassa, ja näytön taustavalo (10) ja kuvake [⏻] (1) palavat himmeinä.

Kaiuttimen käynnistäminen

1. Käynnistä kaiutin kaukosäätimellä tai painamalla valmiustilan painiketta [⏻] (1).
2. Näytön taustavalo ja yläosan ohjauspaneelin taustavalo palavat kirkkaammin, kun kaiutin on päällä.

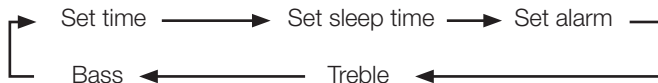
Äänilähteen valitseminen

Valitse äänilähde painamalla painiketta [IN] (2) tai [INPUT] useita kertoja.



7. Asetukset

Valitse asetukset (alavalikko) painamalla painiketta [SET] (3) tai [SETUP] (20) useita kertoja. Valittu asetus ja käytössä oleva asetus näkyvät näytöllä.



Set time (kellonajan asettaminen)

1. Varmista, että näytöllä näkyy teksti "Set time".
2. Hyväksy kellonajan asettaminen painikkeella [ENTER] (24).
3. Tunnit vilkkuvat näytöllä. Aseta tunnit painikkeilla [I◀◀] (17) ja [▶▶I] (23).
4. Hyväksy painikkeella [ENTER] (24). Aseta minuutit samalla tavalla.
5. Asetettu kellonaika näkyy näytöllä. Kellossa on 24 tunnin näyttötapa.

Aika voidaan asettaa suoraan ohjauspaneelistä painikkeella [I◀◀] (5) tai [▶▶I] (6) tilassa "Set time". Vahvista valinta painikkeella [SET] (3).

Huom.! Jos kaiutin on sammutettu virtakytkimestä (12), kellonaika on asetettava uudelleen.

Set sleep time (kaiuttimen automaattinen sammuttaminen asetetun ajan kuluttua)

1. Varmista, että näytöllä näkyy teksti "Set sleep time".
2. Hyväksy automaattinen sammuttaminen painikkeella [ENTER] (24).
3. Aseta aika, jonka jälkeen kaiutin sammuu automaattisesti painikkeilla [I◀◀] (17) ja [▶▶I] (23). Valitse jokin seuraavista minuuttiasetuksista:
off → 05 → 10 → 15 → 20 → 25 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90 → off
4. Hyväksy valinta painamalla [[ENTER]].
5. Näytön vasemmassa yläkulmassa näkyy kuvake, kun automaattinen poiskytkentä on aktivoitu.

Aika voidaan asettaa suoraan ohjauspaneelista painikkeella [I◀◀] (5) tai [▶▶I] (6) tilassa "Set sleep time". Vahvista valinta painikkeella [SET] (3).

Set alarm (herätysajan asettaminen)

1. Varmista, että näytöllä näkyy teksti "Set alarm".
2. Vahvista herätysajan asettaminen painikkeella [ENTER] (24).
3. Näytöllä vilkkuu teksti "ON" tai "OFF", valitse käynnistäminen (ON) painikkeilla [I◀◀] (17) ja [▶▶I] (23).
4. Vahvista painikkeella [ENTER] (24).
5. Näytöllä vilkkuu teksti "hour". Aseta tunnit painikkeilla [I◀◀] (17) ja [▶▶I] (23).
6. Vahvista painikkeella [ENTER] (24). Aseta minuutit samalla tavalla.
7. Kun aika on säädetty ja vahvistettu, valitse herätysääni. Siirry vaihtoehdosta toiseen painikkeilla [I◀◀] ja [▶▶I]: DAB (DAB-radio) → BUZZER (summeri) → FM (FM-radio) jne. Vahvista valinta painikkeella [ENTER] (24).
8. Sammuta herätys seuraavalla tavalla:
 - Paina [ENTER] (24). Näytöllä näkyy teksti "ON/OFF".
 - Valitse herätyksen sammuttaminen (OFF) painikkeilla [I◀◀] (17) ja [▶▶I] (23).
 - Hyväksy valinta painikkeella [ENTER] (24).

Herätysaika voidaan asettaa suoraan ohjauspaneelista painikkeella [I◀◀] (5) tai [▶▶I] (6) tilassa "Set alarm". Vahvista valinta painikkeella [SET] (3).

Huom.! Jos kaiutin on sammutettu virtakytkimestä (12), herätys ei ole käytössä.

Bass (basson asetukset)

- Säädä bassoa kaukosäätimen painikkeilla [BASS+] (26) ja [BASS-] (26).
- Säätoalue ± 10 dB.
- Asetettu basson voimakkuus esitetään graafisesti näytöllä.
- Bassoa voidaan säätää suoraan ohjauspaneelista painikkeella [I◀◀] (5) tai [▶▶I] (6) tilassa "Bass".

Treble (diskantin säätäminen)

- Säädä diskanttia kaukosäätimen painikkeilla [TREBLE +] (18) ja [TREBLE -] (18).
- Säätoalue ± 10 dB.
- Asetettu diskantti esitetään graafisesti näytöllä.
- Diskanttia voidaan säätää suoraan ohjauspaneelista painikkeella [I◀◀] (5) tai [▶▶I] (6) tilassa "Treble".

Ääni

Äänen voimakkuuden säätäminen

- Säädä äänen voimakkuutta ohjauspaneelin painikkeilla [M] tai [M]).
Toinen tapa:
- Säädä äänen voimakkuutta kaukosäätimen painikkeilla [VOL +] tai [VOL -].
- Asetettu äänen voimakkuus esitetään graafisesti näytöllä.

Äänen tilapäinen mykistäminen (mute)

Sammuta ääni kokonaan painamalla kaukosäätimen painiketta [M].
Kytke ääni takaisin päälle painamalla uudestaan painiketta [M].

8. Liitännät

Bluetooth-liitäntä

1. Paina painiketta [IN] (2), kunnes näytöllä näkyy teksti "Bluetooth".
2. Muutaman sekunnin kuluttua näytöllä näkyy teksti "Scan". Kaiutin on hakutilassa ja hakee muita Bluetooth-laitteita.
3. Aktivoi Bluetooth-haku liitettävästä laitteesta. Kun kaiutin on liitetty laitteeseen, näytöllä näkyy teksti "Connected". Kaiutin näkyy löydettyjen laitteiden kohdalla koodilla "BDX1400".
4. Jos laite kysyy PIN-koodia, syötä "0000". Tietyissä laitteissa liitäntä täytyy myös hyväksyä.
5. Nyt voit kuunnella liitettyä laitetta kaiuttimen kautta. Ohjaa toistoa kaukosäätimellä.

AUX-liitäntä

1. Liitä ulkoinen äänilähde kaiuttimen AUX-liitäntään (13). Liittämiseen tarvitaan kaapeli, jossa on RCA-liitin (myydään erikseen).
2. Paina painiketta [IN] (2) tai [INPUT] (16) useita kertoja, kunnes näytöllä näkyy teksti "Aux".

9. Radio

Kaiuttimessa on sekä FM- että DAB-radio.

9.1 FM-radio

Liitä mukana tuleva FM-antenni kaiuttimen takana olevaan antenniliitäntään (14). Kaiutin näyttää RDS-tiedot (Radio Data System) näytöllä.

Settings (asetukset)

FM-äänilähteen valitseminen

Valitse FM painamalla painiketta [IN] (2) tai [INPUT] (16) useita kertoja.

Valitse toiminto valikosta [MENU]-painikkeella (22): Auto scan (automaattinen kanavahaku) – Scan setting (hakuasetukset) – Audio setting – System.

1. Paina painiketta [IN] (2) tai [INPUT] (16) useita kertoja, kunnes näytöllä näkyy teksti "FM".
2. Kun FM-valintaa käytetään ensimmäisen kerran, näytöllä näkyy pienin FM-taajuus.



Radiokanavan hakeminen

Manuaalinen haku: Etsi kanavia painikkeilla [I◀◀] (17)/(5) ja [▶▶I] (23)/(6).

Automaattinen haku: Aloita automaattinen kanavahaku painamalla painiketta [I◀◀] (17)/(5) tai [▶▶I] (23)/(6) kolmen sekunnin ajan.

Avaa asetusvalikko painikkeella [MENU] (22). Valitse toiminto painikkeilla [I◀◀] (17) ja [▶▶I] (23):

- **Auto scan** – automaattinen kanavahaku.
- **Scan setting** – valitse haettavat kanavat: All stations (hakee kaikki kanavat)
– Strong stations only (hakee vain vahvat kanavat).
- **Audio setting** – Forced mono (mono signaalin ollessa heikko)
– Stereo allowed (stereo käytössä myös signaalin ollessa heikko).
- **System** – Factory reset (tehdasasetusten palauttaminen)
– SW version (nykyinen ohjelmistoversio).

Vahvista valinta painikkeella [ENTER] (24).



Radiokanavan tallentaminen muistiin

Kaiuttimen muistiin voi tallentaa 20 kanavaa.

- A. Käynnistä automaattinen kanavahaku (Auto scan). Löydetyt kanavat tallennetaan muistiin.
- B. Tallenna radiokanavat manuaalisesti.

Varmista, että tallennettavan radiokanavan taajuus näkyy näytöllä.

Tallenna kanava muistiin seuraavalla tavalla:

1. Paina painiketta [▶II] (25), kunnes teksti "Preset Store" näkyy näytöllä noin 5 sekunnin ajan.
2. Valitse kanavan tallennuspaikka (1–20) painikkeilla [I◀◀] (17)/(5) ja [▶▶I] (23)/(6).
3. Vahvista valinta painikkeella [ENTER] (24). Kun kanava on tallennettu, näytöllä näkyy teksti "Preset X stored".



Tallennetun radiokanavan kuunteleminen

1. Paina painiketta [▶II] (25), näytöllä näkyy teksti "Preset Recall" noin 5 sekunnin ajan.
2. Valitse kanava (1–20) painikkeilla [I◀◀] (17)/(5) ja [▶▶I] (23)/(6).
3. Vahvista valinta painikkeella [ENTER] (24).



FM-tilassa näytöllä näkyvät tiedot

Näytöllä näkyvät taajuus, RDS-tietojen ollessa käytössä kanavan nimi ja muut RDS-tiedot.

Jos RDS-tiedot eivät ole käytössä, näytöllä näkyy teksti "No Radio Text".



Settings (FM-asetukset)

FM-äänilähteen valitseminen

Valitse FM painamalla painiketta [IN] (2) tai [INPUT] (16) useita kertoja.

Valitse toiminto valikosta [MENU]-painikkeella:

- **Auto scan** – automaattinen kanavahaku
- **Scan setting** – valitse haettavat kanavat: "All stations" (hakee kaikki kanavat) tai "Strong stations only" (hakee ainoastaan vahvat kanavat).
- **Audio setting** – "Forced mono" (mono signaalin ollessa heikko), "Stereo allowed" (stereo käytössä myös signaalin ollessa heikko).
- **System** – "Factory reset" (tehdasasetusten palauttaminen), "SW version" (näyttää asennetun ohjelmistoversion).

9.2 DAB-radio

Liitä mukana tuleva antenni kaiuttimen takana olevaan antenniliitäntään (14). DAB-radio vastaanottaa DAB/DAB+/DMB-R-digitaaliradiolähetystyyppejä ja näyttää radiokanavan ja ohjelman/soitettavan kappaleen tiedot.

Settings (DAB-asetukset)

DAB-äänilähteen valitseminen

Valitse DAB painamalla painiketta [IN] (2) tai [INPUT] (16) useita kertoja.

Valitse toiminto valikosta [MENU]-painikkeella (22):

- **Full scan** (automaattinen kanavahaku)
- **Manual tune** (manuaalinen kanavahaku)
- **DRC** (Dynamic range compression, off, high, low)
- **Prune** (heikkojen asemien poistaminen)
- **System** (järjestelmäasetukset) – System Factory reset (tehdasasetusten palauttaminen), SW version (näyttää asennetun ohjelmistoversion).

Navigoi alavalikossa painikkeilla [◀◀] (17) ja [▶▶] (23).

Vahvista valinta painikkeella [ENTER] (24).

1. Paina painiketta [IN] (2) tai [INPUT] (16) useita kertoja, kunnes näytöllä näkyy teksti "DAB".



2. Kun DAB-radiota käytetään ensimmäisen kerran tai jos kanavaluettelo on tyhjä, radio suorittaa kanavahaun. Kanavahaun suorittaminen manuaalisesti voi olla tarpeellista seuraavista syistä:
 - Halutaan hakea uusia kanavia.
 - Kanavia katoaa tai niiden vastaanottaminen ei onnistu.
 - Kanavien vastaanotto ei onnistunut hyvin edellisen haun yhteydessä, esimerkiksi antennista johtuen.
 - Tiettyjen kanavien vastaanotto on huono, ja halutaan hakea vain vahvat kanavat.

Täyden haun suorittaminen

1. Paina painiketta [MENU] (22) ja valitse "Full scan".
2. Vahvasta valinta ja aloita haku painikkeella [ENTER] (24).
3. Kun haku on valmis, DAB-radio palaa viimeiseksi kuunneltuun kanavaan.



Haettujen, toimimattomien kanavien poistaminen

1. Paina painiketta [MENU] (22) ja valitse "Prune".
2. Kun kaiutin kysyy "Prune?", valitse "Yes" niiden kanavien poistamiseksi, jotka on merkitty kysymysmerkillä "?" tai keskeytä valitsemalla "No".
3. Vahvasta valinta painikkeella [ENTER] (24).

Kanavan valitseminen

1. Valitse kanava kanavaluettelosta painikkeilla [I◀◀] (17)/(5) ja [▶▶I] (23)/(6).
2. Vahvasta valinta painikkeella [ENTER] (24).
3. Uuden kanavan tiedot näkyvät näytöllä.

Manuaalinen haku: tsi kanavaa painikkeilla [I◀◀] (17)/(5) ja [▶▶I] (23)/(6).



Radiokanavan tallentaminen muistiin

Kaiuttimen muistiin voi tallentaa 20 kanavaa.

- A. Käynnistä automaattinen kanavahaku (Auto scan). Löydetty kanavat tallennetaan muistiin.
- B. Tallenna radiokanavat manuaalisesti.

Varmista, että tallennettavan radiokanavan taajuus näkyy näytöllä. Tallenna kanava muistiin seuraavalla tavalla.

1. Paina painiketta [▶II] (25), kunnes teksti "Preset Store" näkyy näytöllä noin 5 sekunnin ajan.
2. Valitse kanavan tallennuspaikka (1–20) painikkeilla [I◀◀] (17)/(5) ja [▶▶I] (23)/(6).



Tallennetun radiokanavan kuunteleminen

1. Paina painiketta [▶II] (25), näytöllä näkyy teksti "Preset Recall" noin 5 sekunnin ajan.
2. Valitse kanava (1–20) painikkeilla [I◀◀] (17)/(5) ja [▶▶I] (23)/(6).
3. Vahvasta valinta painikkeella [ENTER] (24).



DAB-tilassa näytöllä näkyvät tiedot

Näytöllä näkyvät kanavan nimi ja kanavan lähettämät DLS-tiedot (Dynamic Label Segment), kuten ohjelman nimi, kappaleen nimi ja yhteystiedot. Pitkät DLS-tiedot (yli 18 merkin pituiset) näkyvät näytöllä liukuvana tekstinä.



Muiden tietojen katsominen

Katso muut tiedot painamalla painiketta [DISPLAY] (21) useita kertoja. Muita tietoja ovat DLS-teksti, DL Plus -tiedot (jos ne ovat saatavana), signal strength (signaalin vahvuus), ohjelman tyyppi, artistin nimi, kanavan numero (taajuus), signaalivirhe, bit rate (siirtonopeus), codec/DAB-versio, kellonaika ja päivämäärä.



10. Puhdistaminen ja huolto

Irrota laitteen pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista. Pyyhi laite kevyesti kostutetulla, pehmeällä liinalla. Käytä mietoja puhdistusainetta. Älä käytä vahvoja, hankaavia puhdistusaineita tai liuotainaineita.

11. Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

12. Tekniset tiedot

Virtalähde	220–240 V AC, 50/60 Hz
Virrankulutus	240 W
Virrankulutus (valmiustilassa)	≤ 1 W
Bluetooth	2.1 + EDR, A2DP
DAB/DAB +	DAB band III
FM	87,5–108 MHz, 50 kHz/taajuus
Antoteho	L/R CH30 W + 30 W (RMS@THD = 10 % 8 ohmia) SW CH64 W THD = (RMS@THD = 10 % 8 ohmia)
Taajuusalue	L/R CH (200 Hz – 20 kHz) SW CH (40 – 200 Hz)
Herkkyyks	L/R: 600 mV SW: 160 mV
S/N-arvo	≥ 70 dB
Kaukosäätimen kantama	5 metriä kulman ollessa enint. 30°
Mitat	527 × 285 × 800 mm

Bluetooth-Lautsprecher mit UKW/DAB

Art.Nr. 38-5698 Modell BDX1400

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise	53
2. Produktbeschreibung.....	53
3. Tasten und Funktionen	54
4. Montage.....	56
5. Anschlüsse.....	56
6. Bedienung.....	57
7. Einstellungen	57
Audio	59
8. Anschlüsse.....	59
Bluetooth-Verbindung	59
AUX-Anschluss	59
9. Radio	59
9.1 UKW-Radio.....	59
Settings (Einstellungen).....	60
Einstellung des gewünschten Senders:.....	60
Speichern von Radiosendern.....	60
Gespeicherten Sender anhören.....	61
Beim UKW-Radiohören wird zusätzliche Information angezeigt.....	61
9.2 DAB-Radio	61
Settings (DAB-Einstellungen).....	61
Einen vollständigen Sendersuchlauf durchführen.....	62
Nicht funktionierende, bzw. unerwünschte Sender entfernen.....	62
Einen Sender auswählen	62
Speichern von Radiosendern.....	62
Gespeicherten Sender anhören.....	63
Beim DAB-Radiohören wird zusätzliche Information angezeigt.....	63
10. Pflege und Wartung	63
11. Hinweise zur Entsorgung	63
12. Technische Daten.....	64

1. Sicherheitshinweise

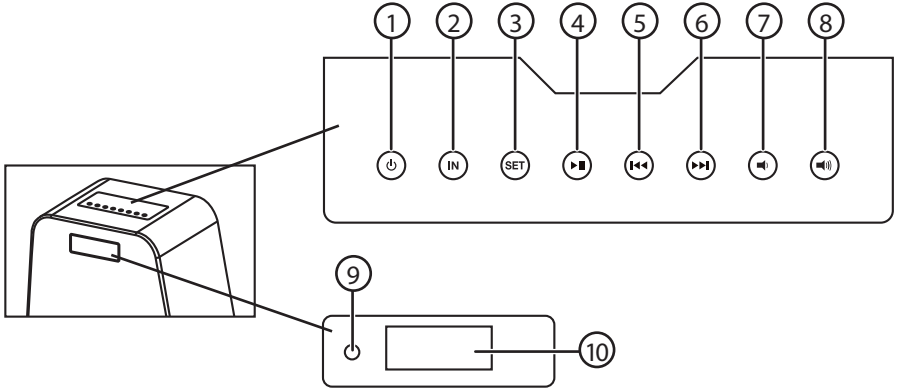
- Die Anweisungen in der Bedienungsanleitung befolgen und alle Warnungen beachten.
- Das Gerät immer so aufstellen, dass es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann. Niemals Gegenstände mit Flüssigkeiten (z. B. Blumenvasen oder Getränke) auf das Produkt stellen.
- Niemals die Ventilationsöffnungen blockieren. Um Überhitzung zu vermeiden, für ausreichende Luftzirkulation sorgen. Das Gerät so aufstellen, dass für ausreichende Belüftung gesorgt ist und dass sich keine Heizungen oder andere Wärmequellen in der Nähe befinden.
- Reparaturen unbedingt qualifizierten Servicetechnikern überlassen.
- Das Gerät nicht demontieren oder technisch verändern. Im Inneren des Produktes befinden sich nicht isolierte Komponenten mit gefährlicher Stromspannung. Bei Kontakt können diese zu Bränden oder Stromschlägen führen.
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Das Gerät niemals hohen Temperaturen, staubigen Umgebungen, starken Erschütterungen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Den Netzstecker regelmäßig kontrollieren. Niemals das Produkt benutzen, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Um Stromschläge oder Feuer zu vermeiden, das Netzkabel bei Beschädigung nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder qualifiziertem Fachpersonal austauschen lassen.
- Das Netzkabel niemals auf heiße Flächen oder scharfe Kanten legen. Das Netzkabel so verlegen, dass man nicht unabsichtlich darauf treten bzw. darüber stolpern kann.
- Ausschließlich die mitgelieferte Halterung benutzen. Das Produkt so aufstellen, dass es nicht umfallen kann.
- Das Gerät während eines Gewitters oder einer längeren Zeitspanne, in der es nicht verwendet wird, von der Stromversorgung trennen. Den Netzstecker immer leicht zugänglich lassen.

2. Produktbeschreibung

- Leistungsstarker 3-Wegelautsprecher mit integriertem 8" Subwoofer (2 × 40 W + 1 × 80 W).
- Kabellose Tonwiedergabe via Bluetooth (A2DP apt-X).
- Uhr mit Weckfunktion.
- DAB+/UKW-Radio sowie AUX-Eingang.
- Inklusive Fernbedienung und abnehmbarem Sockel.

3. Tasten und Funktionen

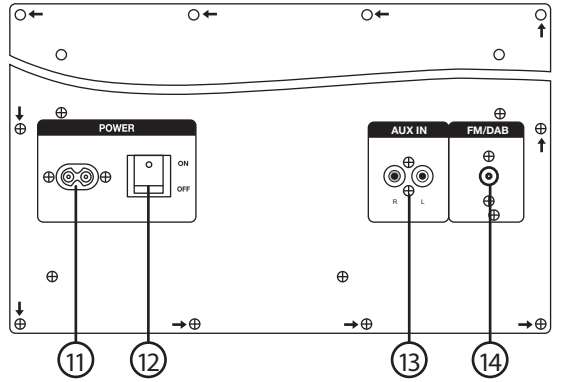
Bedienfeld und Display



- 1. [⏻] Standby
- 2. [IN] Wahl der Audioquelle: Bluetooth, AUX, UKW/DAB
- 3. [SET] Einstellungen
- 4. [▶||] Play/Pause
- 5. [◀◀] Zurückblättern/Zurückspulen/Zeiteinstellung
- 6. [▶▶] Vorblättern/Vorspulen/Zeiteinstellung
- 7. [🔊] Lautstärke senken
- 8. [🔊] Lautstärke erhöhen
- 9. IR-Empfänger (für Fernbedienung)
- 10. Display

Rückseite

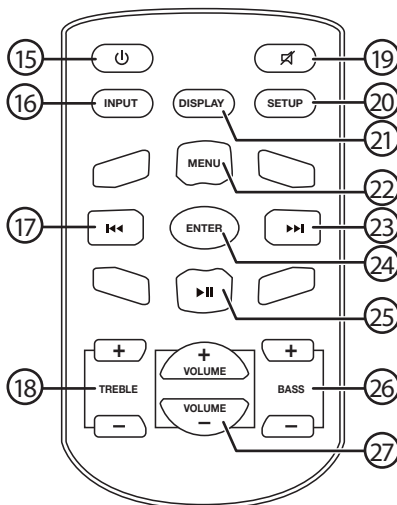
- 11. AC-Anschluss für Netzkabel
- 12. Ein-/Ausschalter
- 13. AUX-Eingang für externe Audioquelle
- 14. Antennenanschluss



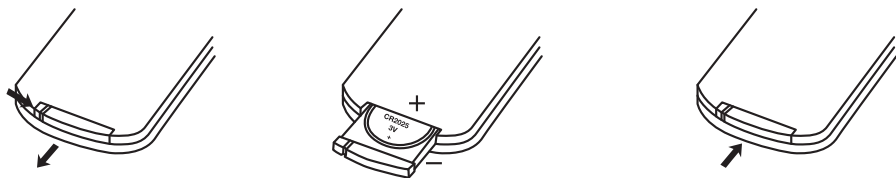
Deutsch

Fernbedienung

15. [⏻] Standby
16. [INPUT] Wahl der Audioquelle
17. [◀◀] Zurückblättern/Zurückspulen/
Zeiteinstellung
18. [TREBLE +/-] Höhereinstellung
19. [🔇] Stummschaltung
20. [SETUP] Einstellen der Uhrzeit und
des Alarms
21. [DISPLAY] Displayeinstellungen
22. [MENU] UKW/DAB
23. [▶▶] Vorblättern/Vorspulen/Zeiteinstellung
24. [ENTER] Auswahl bestätigen
25. [▶||] Play/Pause/Sender speichern
26. [BASS +/-] Bassregler
27. [VOLUME +/-] Lautstärkeregler



Batterie in die Fernbedienung einlegen



1. Die Verriegelung der Batteriehalterung eindrücken und die Batteriehalterung herausziehen.
2. 1 × CR2025-Batterie entsprechend der Markierung in der Batteriehalterung einsetzen.
3. Die Batteriehalterung wieder hineinschieben.

Hinweis:

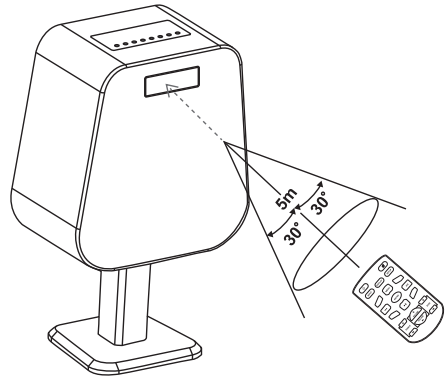
- Stets den richtigen Batterietyp benutzen und die Pole korrekt ausrichten.
- Die Fernbedienung vor Stößen und Vibrationen schützen.
- Bei längerem Nichtgebrauch des Produkts die Batterie entnehmen.

Bedienung der Fernbedienung

Die Fernbedienung auf den oberen Teil des Lautsprechers richten. Reichweite 5 m bei einem Ausstrahlwinkel von max. 30°.

Die Reichweite der Fernbedienung wird beeinträchtigt durch:

- Starke Beleuchtung.
- Hindernisse zwischen Fernbedienung und IR-Empfänger.
- Gleichzeitige Benutzung von anderen Fernbedienungen.
- Schwache Batterie in der Fernbedienung.



4. Montage

Der Lautsprecher wird mit unmontiertem Sockel ausgeliefert.

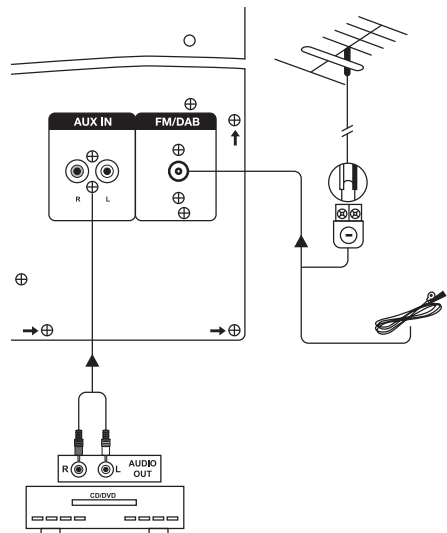
- Die drei Teile des Sockels mit den mitgelieferten Schrauben mit Vollgewinde von beiden Seiten zusammenschrauben.
- Den Sockel am Lautsprecher mithilfe der mitgelieferten Schraube festschrauben.

5. Anschlüsse

Anschlüsse auf der Rückseite:

AUX IN Eingang für externe Audioquelle, z. B. CD- oder DVD-Player (Kabel separat erhältlich).

UKW/DAB Anschluss für Zimmerantenne (inklusive) oder Hausantenne (separat erhältlich).



6. Bedienung

- Netzkabel an den Lautsprecher und dann an die Steckdose anschließen.
- Den Ein-/Ausschalter (12) auf ON stellen.
- Der Lautsprecher startet in den Standby-Modus, das Display (10) und [⏻] (1) leuchten leicht.

Einschalten des Lautspechers

1. Den Lautsprecher durch drücken auf die Standby-Taste [⏻] (1) oder auf der Fernbedienung aktivieren [⏻] (15).
2. Das Display und das Bedienfeld auf der Oberseite leuchten stärker, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

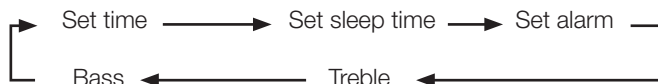
Audioquelle auswählen

Um die gewünschte Audioquelle auszuwählen, mehrmals auf [IN] (2) oder [INPUT] (16) drücken.



7. Einstellungen

Um die gewünschte Einstellung (Untermenü) auszuwählen, mehrmals auf [SET] (3) oder [SETUP] (20) drücken. Die ausgewählte Einstellung mit den aktuellen Werten wird auf dem Display angezeigt.



Set time (Uhrzeit einstellen)

1. Zur Einstellung „Set time“ wechseln (wird auf dem Display angezeigt).
2. Auf [ENTER] (24) drücken, um die Zeit einzustellen.
3. Die Zeitanzeige auf dem Display blinkt. Die aktuelle Stunde mit [I◀◀] (17) und [▶▶I] (23) einstellen.
4. Zum Bestätigen auf [ENTER] (24) drücken. Die Minuten auf die gleiche Weise einstellen.
5. Die eingestellte Zeit wird auf dem Display angezeigt. Die Zeitanzeige erfolgt im 24-Stunden-Format.

Wenn „Set time“ ausgewählt ist, kann die Zeit am Bedienfeld direkt mit [I◀◀] (5) oder [▶▶I] (6) eingestellt werden. Mit [SET] (3) bestätigen.

Hinweis: Wenn der Lautsprecher mit dem Ein-/Ausschalter (12) ausgeschaltet wurde, muss die Zeit erneut eingestellt werden.

Set sleep time (automatisches Abschalten nach voreingestellter Zeit - Sleep-Timer)

1. Zur Einstellung „Set sleep time“ wechseln (wird auf dem Display angezeigt).
2. Auf [ENTER] (24) drücken, um den Sleep-Timer einzustellen.
3. Den Sleep-Timer mit [I◀◀] (17) und [▶▶I] (23) einstellen. Es kann durch folgende Einstellungen (Minuten) geblättert werden:
off → 05 → 10 → 15 → 20 → 25 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90 → off
4. Zum Bestätigen auf [ENTER] (24) drücken.
5. Bei aktiviertem Sleep-Timer wird ein Symbol in der oberen linken Ecke angezeigt.

Wenn „Set sleep time“ ausgewählt ist, kann der Sleep-Timer am Bedienfeld direkt mit [I◀◀] (5) oder [▶▶I] (6) eingestellt werden. Mit [SET] (3) bestätigen.

Set alarm (Alarm einstellen)

1. Zur Einstellung „Set alarm“ wechseln (wird auf dem Display angezeigt).
2. Auf [ENTER] (24) drücken, um den Alarm einzustellen.
3. „ON“ oder „OFF“ blinkt, Einschaltzeit (ON) mit [I◀◀] (17) und [▶▶I] (23) auswählen.
4. Zum Bestätigen auf [ENTER] (24) drücken.
5. Auf dem Display blinkt „hour“. Die Stunde mit [I◀◀] (17) und [▶▶I] (23) einstellen.
6. Zum Bestätigen auf [ENTER] (24) drücken. Die Minuten auf die gleiche Weise einstellen.
7. Wenn die Zeit eingestellt und bestätigt ist, kann das Alarmsignal eingestellt werden.
Mit [I◀◀] bzw. [▶▶I] lässt sich zwischen den verschiedenen Einstellungen wechseln: DAB (DAB-Radio) → BUZZER (Summer) → FM (UKW-Radio) etc.
Zum Bestätigen auf [ENTER] (24) drücken.
8. Wenn der Alarm ertönt, kann er wie folgt abgestellt werden:
 - Auf [ENTER] (24) drücken. Auf dem Display wird „ON/OFF“ angezeigt.
 - Zum Abschalten (OFF) mit [I◀◀] (17) und [▶▶I] (23) auswählen.
 - Zum Bestätigen auf [ENTER] (24) drücken.

Wenn „Set alarm“ ausgewählt ist, kann die Alarmzeit am Bedienfeld direkt mit [I◀◀] (5) oder [▶▶I] (6) eingestellt werden. Mit [SET] (3) bestätigen.

Hinweis: Der Alarm funktioniert nicht, wenn der Lautsprecher mit dem Ein-/Ausschalter (12) ausgeschaltet ist.

Bass (Einstellen der Basswiedergabe).

- Auf der Fernbedienung auf [BASS +] (26) oder [BASS -] (26) drücken.
- Einstellungsbereich ± 10 dB.
- Die Basseinstellung wird graphisch auf dem Display angezeigt.
- Wenn „Bass“ ausgewählt ist, kann die Basseinstellung am Bedienfeld direkt mit [I◀◀] (5) oder [▶▶I] (6) eingestellt werden.

Treble (Einstellen der Höhenwiedergabe)

- Auf der Fernbedienung auf [TREBLE+] (18) oder [TREBLE-] (18) drücken.
- Einstellungsbereich ± 10 dB.
- Die Höhereinstellung wird graphisch auf dem Display angezeigt.
- Wenn „Treble“ ausgewählt ist, kann die Höhereinstellung am Bedienfeld direkt mit [I◀◀] (5) oder [▶▶I] (6) eingestellt werden.

Audio

Einstellen der Lautstärke

- Um die Lautstärke einzustellen auf [■] oder [■)] drücken.
Oder:
- An der Fernbedienung auf [VOL+] oder [VOL-] drücken.
- Die Lautstärke wird graphisch auf dem Display angezeigt.

Stummschaltung (Mute)

An der Fernbedienung auf [🔇] drücken, um den Ton abzuschalten.
Nochmals auf [🔇] drücken, um den Ton wieder einzuschalten.

8. Anschlüsse

Bluetooth-Verbindung

1. Auf [IN] (2) drücken, bis „Bluetooth“ auf dem Display angezeigt wird.
2. Nach ein paar Sekunden wird auf dem Display „Scan“ angezeigt. Dies bedeutet, dass der Lautsprecher im Suchmodus ist und von anderen Bluetooth-Einheiten gefunden werden kann.
3. Die Bluetooth-Suchfunktion am anzuschließenden Gerät aktivieren. Wenn der Lautsprecher angeschlossen ist, wird auf dem Display „Connected“ angezeigt. Der Lautsprecher wird bei den „gefundenen Einheiten“ als „BDX1400“ angezeigt.
4. Bei eventueller PIN-Abfrage den folgenden PIN angeben „0000“ (vier Nullen). Bei manchen Geräten muss die Verbindung noch zusätzlich akzeptiert werden.
5. Jetzt kann Musik von dem angeschlossenen Gerät auf dem Lautsprecher abgespielt werden, solange es in Reichweite ist. Die Wiedergabe kann über die Fernbedienung gesteuert werden.

AUX-Anschluss

1. Ein externes Gerät über ein Audiokabel an AUX (13) anschließen. Hierfür ist ein Cinch-Kabel (separat erhältlich) notwendig.
2. Um die angeschlossene Audioquelle auszuwählen, mehrmals auf [IN] (2) oder [INPUT] (16) drücken, bis „Aux“ angezeigt wird.

9. Radio

Der Lautsprecher ist sowohl mit UKW- als auch mit DAB-Radio ausgestattet.

9.1 UKW-Radio

Die mitgelieferte UKW-Antenne an den Antennenanschluss (14) auf der Rückseite des Lautsprechers anschließen. RDS-Informationen (Radio Data System) werden auf dem Display angezeigt.

Settings (Einstellungen)

FM als Audioquelle auswählen

Zum Auswählen von FM, mehrmals auf [IN] (2) oder [INPUT] (16) drücken. Auf [MENU] (22) drücken, um eine von folgenden Wahlmöglichkeiten auszuwählen: Auto scan (automatischer Sendersuchlauf) – Scan setting (Einstellungen für Sendersuchlauf) – Audio setting – System.

1. Zum Auswählen von „FM“, mehrmals auf [IN] (2) oder [INPUT] (16) drücken.
2. Bei der ersten Benutzung des UKW-Radios wird die niedrigste Frequenz angezeigt.



Einstellung des gewünschten Senders:

Manuelles Einstellen eines Senders: Auf [◀◀] (17)/(5) oder [▶▶] (23)/(6) drücken, um nach der gewünschten Frequenz zu suchen.

Automatischer Sendersuchlauf: Zum Starten des Sendersuchlaufs eine der Tasten [◀◀] (17)/(5) oder [▶▶] (23)/(6) für ca. 3 Sekunden gedrückt halten.

Auf [MENU] (22) drücken, um zum Einstellungsmenü zu gelangen. Zum Auswählen der gewünschten Funktion auf [◀◀] (17) oder [▶▶] (23) drücken:

- **Auto scan** – Automatischer Sendersuchlauf.
- **Scan setting** – Einstellung für den Sendersuchlauf: All stations (alle Sender) – Strong stations only (nur Sender mit sehr gutem Empfang).
- **Audio setting** – Forced mono (Monowiedergabe bei schlechtem Empfang) – Stereo allowed (Sterewiedergabe auch bei schlechtem Empfang).
- **System** – Factory reset (Auslieferungszustand wieder herstellen) – SW version (Anzeige der Firmware).

Zum Bestätigen auf [ENTER] (24) drücken.



Speichern von Radiosendern

Bis zu 20 Sender können gespeichert werden.

- A. Einen Sendersuchlauf durchführen (Auto scan). Die gefundenen Sender werden gespeichert.
- B. Radiosender manuell speichern.

Die Frequenz des zu speichernden Senders einstellen und wie folgt speichern:

1. [▶▶] (25) gedrückt halten, bis „Preset Store“ für ca. 5 Sekunden angezeigt wird.
2. Schnell mit [◀◀] (17)/(5) oder [▶▶] (23)/(6) den Speicherplatz auswählen (1–20).
3. Zum Bestätigen auf [ENTER] (24) drücken. Wenn der Sender gespeichert ist wird „Preset X stored“ angezeigt.



Gespeicherten Sender anhören

1. Auf [▶II] (25) drücken. Auf dem Display wird für ca. 5 Sekunden „Preset Recall“ angezeigt.
2. Schnell mit [I◀◀] (17)/(5) oder [▶▶I] (23)/(6) die gewünschte Senderposition auswählen (1–20).
3. Zum Bestätigen auf [ENTER] (24) drücken.



Beim UKW-Radi Hören wird zusätzliche Information angezeigt

Die Frequenz wird angezeigt. Wenn RDS-Informationen zugänglich sind, werden der Sendername und weitere RDS-Informationen angezeigt.

Ist keine RDS-Information zugänglich, wird „No Radio Text“ angezeigt.



Settings (UKW-Einstellungen)

FM als Audioquelle auswählen

Zum Auswählen von FM, mehrmals auf [IN] (2) oder [INPUT] (16) drücken.

Auf [MENU] (22) drücken, um eine von folgenden Wahlmöglichkeiten auszuwählen:

- **Auto scan** – Automatischer Sendersuchlauf.
- **Scan setting** – Einstellung für den Sendersuchlauf: „All stations“ (alle Sender)
– „Strong stations only“ (nur Sender mit sehr gutem Empfang).
- **Audio setting** – „Forced mono“ (Monowiedergabe bei schlechtem Empfang)
– „Stereo allowed“ (Stereowiedergabe auch bei schlechtem Empfang).
- **System** – „Factory reset“ (Auslieferungszustand wieder herstellen)
– „SW version“ (Anzeige der Firmwareversion).

9.2 DAB-Radio

Die mitgelieferte Antenne an den Antennenanschluss (14) auf der Rückseite des Lautsprechers anschließen. Das DAB-Radio kann DAB/DAB+/DMB-R Digitalradio empfangen und Information über den Sender, die Sendung und die Musik anzeigen.

Settings (DAB-Einstellungen)

DAB als Audioquelle auswählen

Zum Auswählen von DAB, mehrmals auf [IN] (2) oder [INPUT] (16) drücken.

Auf [MENU] (22) drücken, um eine von folgenden Wahlmöglichkeiten auszuwählen:

- **Full scan** (automatischer Sendersuchlauf)
- **Manual tune** (manuelles Suchen des Senders)
- **DRC** (Dynamic range compression) Auswahl zwischen off, high, low
- **Prune** (empfangsschwache Sender entfernen)
- **System** (Stemeinstellungen) – System Factory reset (Zurücksetzen auf Werkseinstellung), SW version (Anzeige der aktuellen Firmware).

In den Untermenüs kann mit [◀◀] (17) und [▶▶] (23) navigiert werden. Mit [ENTER] (24) bestätigen.

1. Zum Auswählen von „DAB“, mehrmals auf [IN] (2) oder [INPUT] (16) drücken.



2. Bei der ersten Benutzung des DAB-Radios, oder wenn die Senderliste leer ist, wird ein Sendersuchlauf durchgeführt. Es kann jedoch auch eine manuelle Suche notwendig sein, wenn z. B.:
 - Neue Sender hinzukommen.
 - Sender verschwinden oder nicht mehr empfangen werden können.
 - Wenn der Empfang beim anfänglichen Sendersuchlauf schlecht war.
 - Der Empfang von manchen Sendern schlecht ist und gewünscht wird, dass nur Sendern mit gutem Empfang in der Senderliste sind.

Einen vollständigen Sendersuchlauf durchführen

1. Auf [MENU] (22) drücken, und „Full Scan“ auswählen.
2. Zum Bestätigen und Starten des Suchlaufs auf [ENTER] (24) drücken.
3. Nach erfolgtem Sendersuchlauf kehrt das DAB-Radio zu dem zuletzt gehörten Sender zurück.



Nicht funktionierende, bzw. unerwünschte Sender entfernen

1. Auf [MENU] (22) drücken, und „Prune“ auswählen.
2. „Prune?“ wird angezeigt. Um die Sender, die mit „?“ gekennzeichnet sind zu entfernen, „Yes“ auswählen. Zum Abbrechen „No“ auswählen.
3. Zum Bestätigen auf [ENTER] (24) drücken.

Einen Sender auswählen

1. Mit [◀◀] (17)/(5) oder [▶▶] (23)/(6) die gewünschte Senderposition auswählen (1–20).
2. Zum Bestätigen auf [ENTER] (24) drücken.
3. Die Informationen für den ausgewählten Sender werden im Display angezeigt.

Manuelles Einstellen eines Senders: Auf [◀◀] (17)/(5) oder [▶▶] (23)/(6) drücken, um nach dem gewünschten Sender zu suchen.



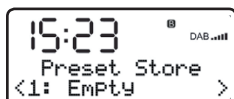
Speichern von Radiosendern

Bis zu 20 Sender können gespeichert werden.

- A. Einen Sendersuchlauf durchführen (Auto scan). Die gefundenen Sender werden gespeichert.
- B. Radiosender manuell speichern.

Die Frequenz des zu speichernden Senders einstellen und wie folgt speichern:

1. [▶II] (25) gedrückt halten, bis „Preset Store“ für ca. 5 Sekunden angezeigt wird.
2. Schnell mit [I◀◀] (17)/(5) oder [▶▶I] (23)/(6) den Speicherplatz auswählen (1–20).



Gespeicherten Sender anhören

1. Auf [▶II] (25) drücken. Auf dem Display wird für ca. 5 Sekunden „Preset Recall“ angezeigt.
2. Schnell mit [I◀◀] (17)/(5) oder [▶▶I] (23)/(6) die gewünschte Senderposition auswählen (1–20).
3. Zum Bestätigen auf [ENTER] (24) drücken.

Beim DAB-Radi Hören wird zusätzliche Information angezeigt

Es wird der name des Senders und DLS (Dynamic Label Segment) angezeigt. DLS können verschiedene Informationen vom Sender sein, z. B. Name der Sendung oder des Liedes. Ist die DLS-Information länger als 18 Zeichen, wird sie über das Display gesrollt.



Weitere Information anzeigen

Mehrmals auf [DISPLAY] (21) drücken, um weitere Informationen anzuzeigen. DLS-Text, DL Plus-Information (wenn zugänglich), Signal Strength (Empfangsstärke), Genre, Künstlername, Sendernummer (Frequenz), Empfangsfehler, Bitrate (Übertragungsgeschwindigkeit), Codec/DAB-Variante, Zeit und Datum.



10. Pflege und Wartung

Vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose ziehen. Das Produkt mit einem weichen, leicht befeuchteten Tuch reinigen. Keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel verwenden.

11. Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

12. Technische Daten

Stromversorgung	220–240 V AC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	240 W
Leistungsaufnahme im Standby-Modus	≤1 W
Bluetooth	2.1 + EDR, A2DP
DAB/DAB+	DAB band III
UKW	87,5–108 MHz, 50 kHz/Stufe
Leistungsabgabe	L/R CH 30 W + 30 W (RMS@THD = 10 % 8 Ohm) SW CH 64 W THD = (RMS@THD = 10 % 8 ohm)
Frequenzbereich	L/R CH (200 Hz – 20 kHz) SW CH (40 – 200 Hz)
Empfindlichkeit	L/R: 600 mV SW: 160 mV
S/N	≥ 70 dB
Reichweite der Fernbedienung	5 m bei einem Ausstrahlwinkel von max. 30°
Abmessungen	527 × 285 × 800 mm

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB, declares that this Bluetooth wireless speaker.

38-5698
BDX1400

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and 2006/95/EC.

Article 3.1a (Health): EMF/SAR 99/519 EC Council
Recommendation

Article 3.1a (Safety) EN 60065

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1
EN 301489-17

Article 3.2 (Radio): EN 300328

CE 0979

Insjön, Sweden, July 2013

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Klas Balkow', written over a light grey background.

Klas Balkow,
President.

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

